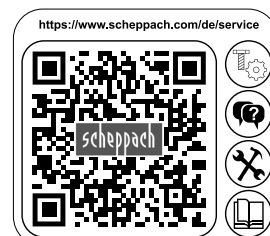
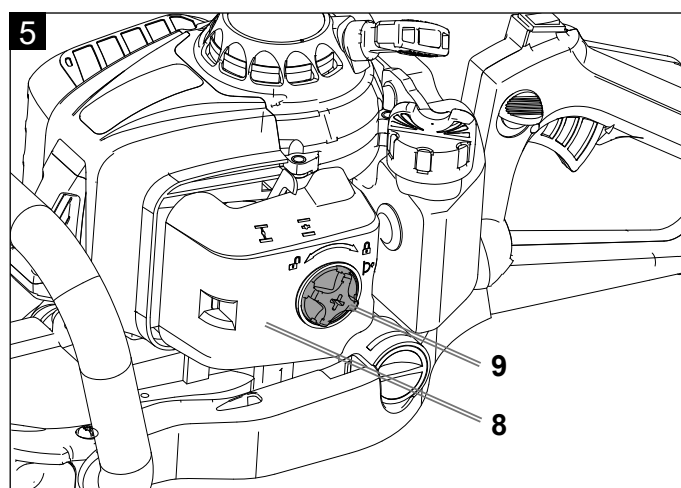
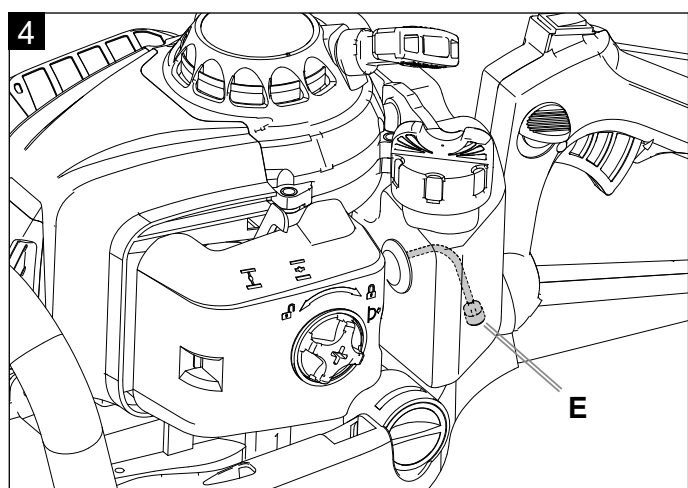
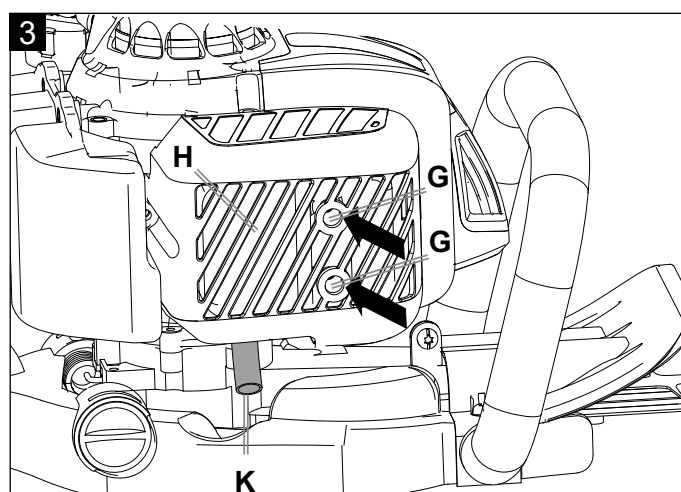
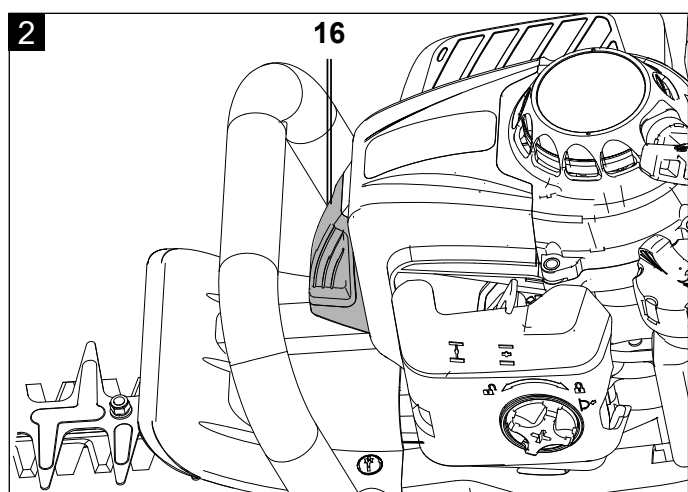
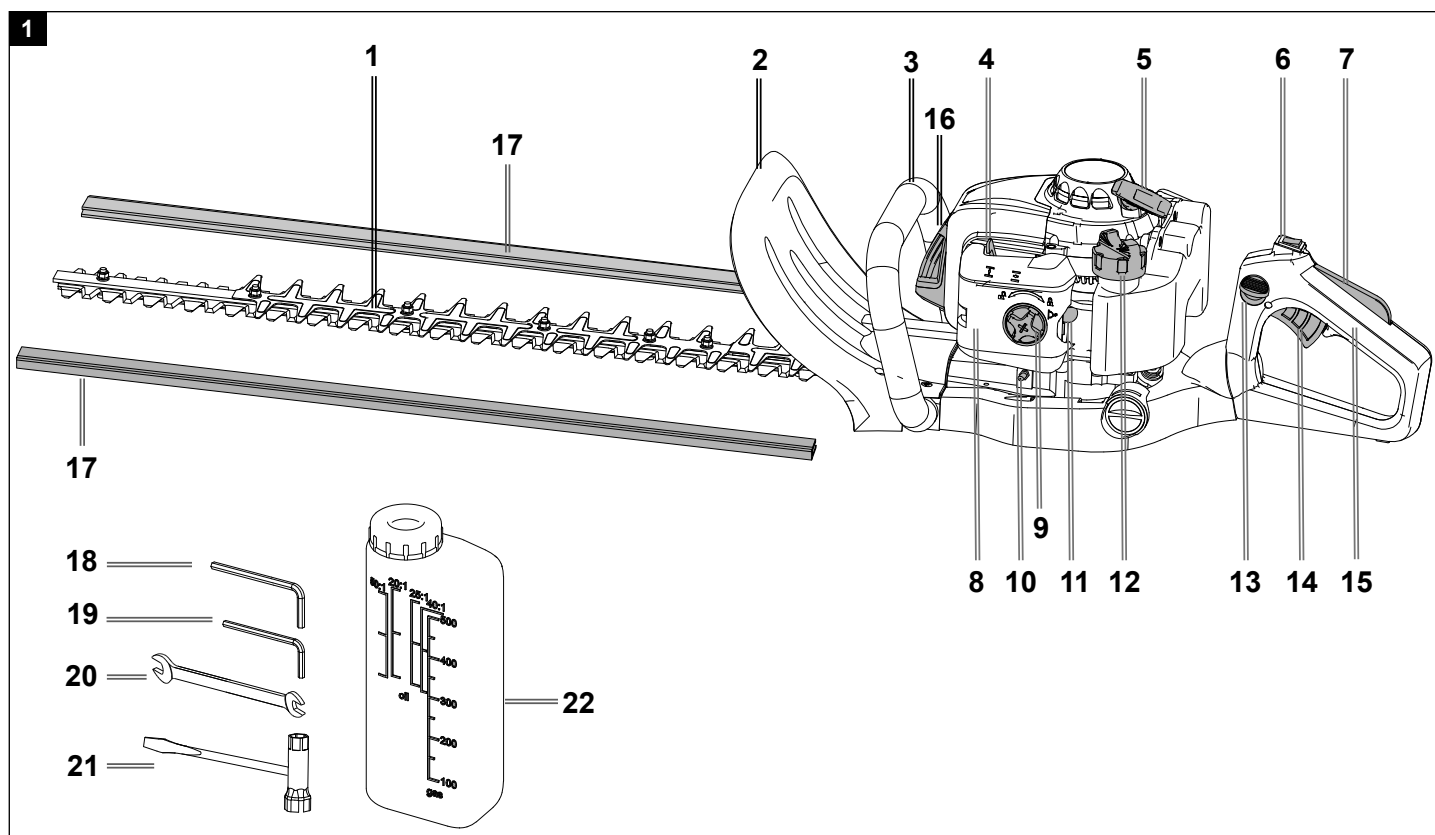


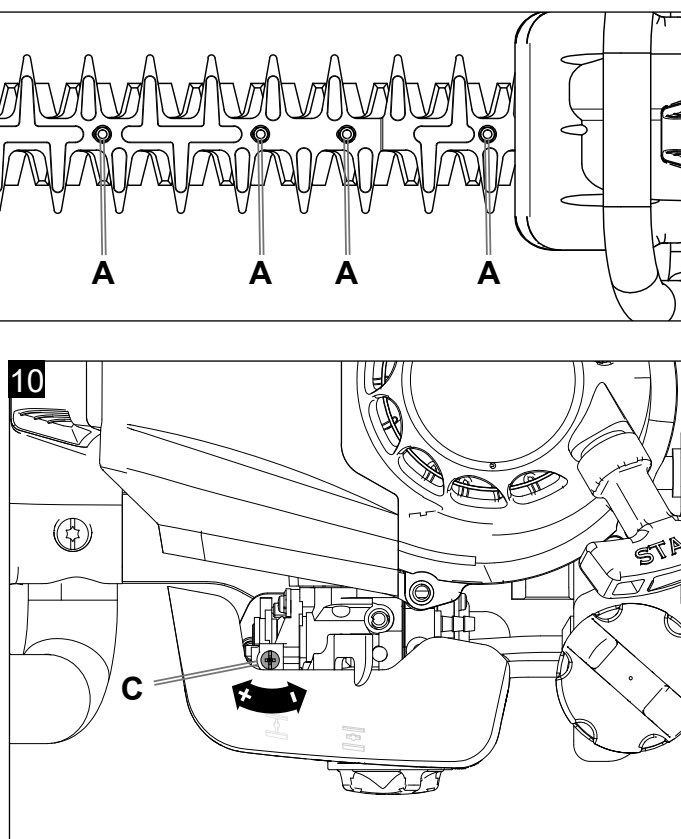
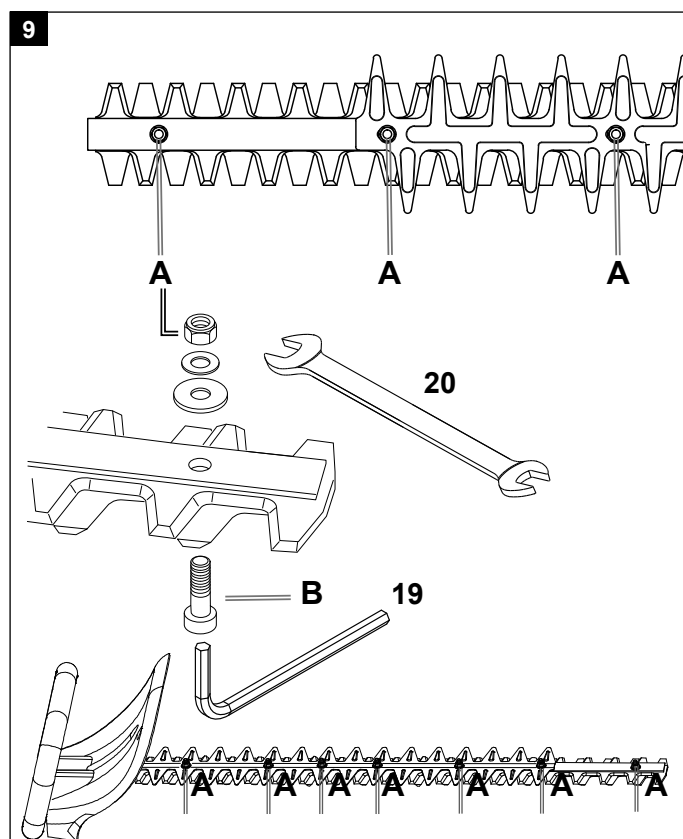
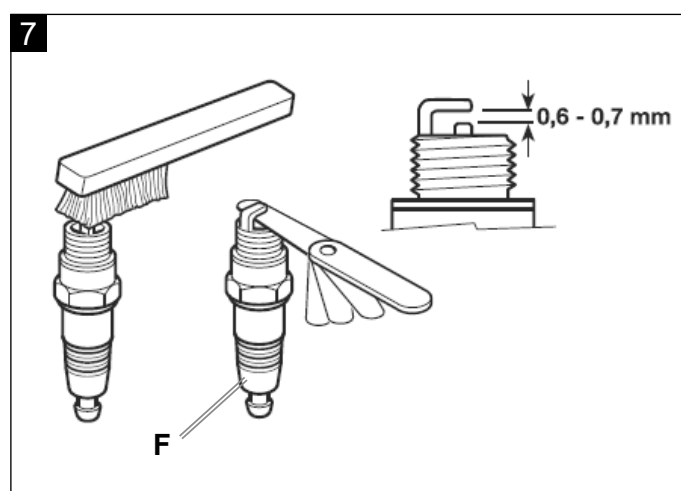
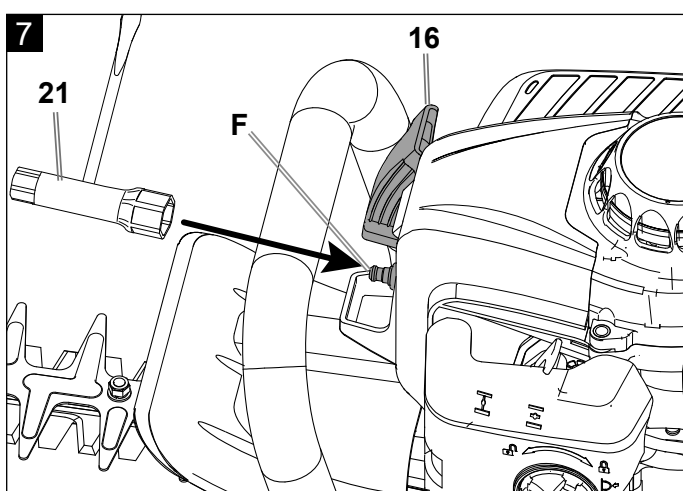
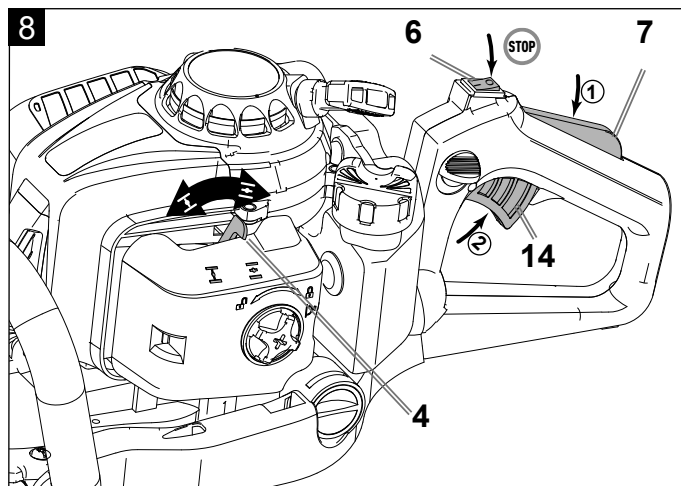
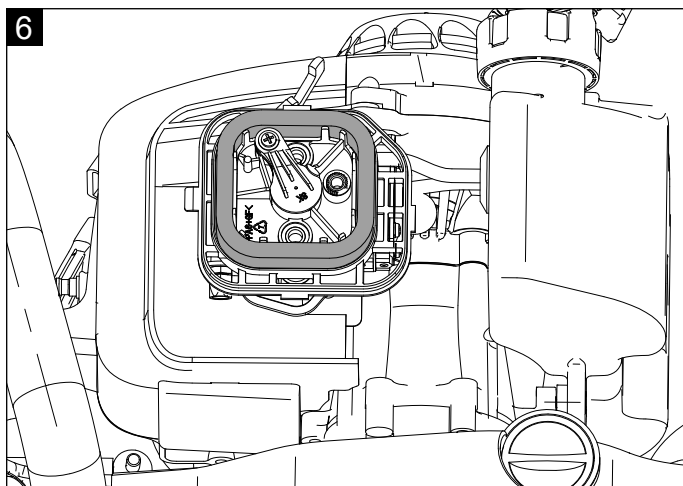
Art.Nr.
5910401903
AusgabeNr.
5910401903_1001
Rev.Nr.
21/02/2025



HTH250-240P

CZ	Benzínové nůžky na živý plot Překlad originálního návodu k obsluze	5
SK	Benzínové nožnice na živý plot Preklad originálneho návodu na obsluhu	17
HU	Benzines sövénynyíró Eredeti használati utasítás fordítása	29





Vysvětlení symbolů na přístroji

	Před uvedením do provozu si přečtěte a dodržujte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny!
	Varování! Při nedodržení je možné ohrožení života, hrozí nebezpečí zranění nebo poškození nástroje.
	Doporučuje se nosit bezpečnostní obuv!
	Používejte ochranu sluchu a ochranné brýle!
	Noste pracovní rukavice!
	Pozor, nebezpečí zranění! Nikdy nesahejte rukama do blízkosti nožů. Nikdy se při zapínání nebo při práci s přístrojem nedotýkejte nože.
	Chraňte přístroj před deštěm a při dešti jej nenechávejte venku!
	Výrobek odpovídá platným evropským směrnicím.
	Pozor hořlavé látky. Zákaz ohně, otevřeného plamene a kouření!
	Spouštěcí páka (sytič) „studený start“
	Spouštěcí páka (Choke) „teplý start a práce“
	Pozor! Nedovolte nepovolaným osobám zdržovat se v pracovním prostoru!
	Pozor! Výfuk a ostatní části motoru se za provozu velmi silně zahřívají, nedotýkejte se jich!
	Zaručená hladina akustického výkonu
	Nůžky na živý plot Délka řezu 600 mm
	Symbol pro nalévání „směsi v poměru benzín/olej“ na víku nádrže.
	7x stiskněte palivové čerpadlo „Primer“
	Výrobek odpovídá platným srbským směrnicím.

Obsah:
Strana:

1.	Úvod	7
2.	Popis přístroje (obr. 1)	7
3.	Rozsah dodávky	7
4.	Použití v souladu s určením	8
5.	Bezpečnostní pokyny	8
6.	Technické údaje	10
7.	Před uvedením do provozu	10
8.	Montáž a obsluha	11
9.	Pracovní pokyny	12
10.	Údržba	13
11.	Skladování a přeprava	15
12.	Likvidace a recyklace	15
13.	Odstraňování poruch	16
14.	Prohlášení o shodě	43

1. Úvod

Výrobce:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vážený zákazníku,

Přejeme vám mnoho radosti a úspěchu při práci s novým přístrojem.

Upozornění:

Výrobce tohoto zařízení neručí podle platného zákona o odpovědnosti za vady výrobku za škody, které vzniknou na tomto přístroji nebo jeho prostřednictvím v případě:

- neodborné manipulace,
- nedodržování návodu k obsluze,
- opravy třetí osobou, neoprávněnými odborníky,
- montáže a výměny neoriginálních náhradních dílů,
- použití, které není v souladu s určením,

Mějte na paměti:

Před montáží a uvedením do provozu si přečtěte celý text návodu k obsluze.

Tento návod k obsluze vám má usnadnit seznámení se zařízením a jeho používání v souladu s určením.

Návod k obsluze obsahuje důležitá upozornění, jak s přístrojem pracovat bezpečně, odborně a ekonomicky, abyste zabránili rizikům, ušetřili náklady za opravy, omezili dobu nečinnosti a zvýšili spolehlivost a životnost přístroje.

Kromě bezpečnostních ustanovení tohoto návodu k obsluze musíte bezpodmínečně dodržovat předpisy své země, které platí pro provoz přístroje.

Uchovávejte návod k obsluze u přístroje v plastovém obalu, který jej bude chránit před znečištěním a vlhkostí. Před započetím práce si jej musí každý pracovník obsluhy přečíst a pečlivě jej dodržovat.

S přístrojem smějí pracovat jen osoby, které jsou poučeny o jeho použití a informovány o nebezpečích, která jsou s ním spojena. Je třeba dodržet požadovaný minimální věk.

Kromě bezpečnostních pokynů, které jsou obsaženy v tomto návodu k obsluze, a zvláštních předpisů vaší země, je při provozu konstrukčně stejných strojů zapotřebí dodržovat všeobecně uznávaná technická pravidla.

Nepřebíráme žádnou záruku za nehody nebo škody způsobené nedodržováním tohoto návodu a bezpečnostních pokynů.

2. Popis přístroje (obr. 1)

1. Řezací nůž
2. Ochrana rukou
3. Přední rukojeť

4. Spouštěcí páka (sytič)
5. Lanko startéru
6. Spínač pro zapnutí/vypnutí
7. Pojistka plynové páčky
8. Víko vzduchového filtru
9. Křídlový šroub
10. Maznice
11. Palivové čerpadlo
12. Víko nádrže
13. Posuvník
14. Plynová páčka
15. Zadní rukojeť
16. konektor zapalovací svíčky
17. Ochrana nožů
18. Inbusový klíč vel. 5
19. Inbusový klíč vel. 4
20. Vidlicový klíč vel. 8/+10
21. Klíč na zapalovací svíčky
22. Láhev na míchání benzínu a oleje

3. Rozsah dodávky

Otevřete obal a opatrně z něj vyjměte zařízení.

Odstraňte balicí materiál a obalové a přepravní pojistky (pokud je jimi výrobek opatřen).

Zkontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.

Zkontrolujte přístroj a díly příslušenství, zda se při přepravě nepoškodily. V případě reklamací je třeba okamžitě uvědomit dodavatele. Pozdější reklamace nebudou uznány.

Uchovejte obal dle možností až do uplynutí záruční doby.

- Seznamte se před použitím podle návodu k použití s přístrojem.
- Používejte u příslušenství a opotřebitelných a náhradních dílů pouze originální díly. Náhradní díly obdržíte u specializovaného prodejce.
- Uveďte při objednávání naše čísla výrobku a rovněž typ a rok výroby přístroje.

⚠ Pozor!

Přístroj a obalový materiál nejsou hračka! S plastovými sáčky, fóliemi a drobným díly si nesmějí hrát děti! Hrozí nebezpečí spolknutí těchto věcí a udušení!

Benzínové nůžky na živý plot

Ochrana nožů (17)

Klíč na zapalovací svíčky (21)

Láhev na míchání benzínu a oleje (22)

Inbusový klíč vel. 5 (18)

Inbusový klíč vel. 4 (19)

Vidlicový klíč vel. 8 + 10 (20)

Návod k obsluze

- Doporučujeme nosit ochranu nohou a bezpečnostní vestu.
- Udržujte pracovní oblast v pořádku! Nepořádek může mít za následek nehody.
- Berte v úvahu vlivy okolního prostředí:
 - Nevystavujte nůžky na živý plot dešti.
 - Nepoužívejte nůžky na živý plot ve vlhkém nebo mokřem prostředí.
 - Při nepříznivém počasí (déšť, sníh, led, vítr) práci odložte – zvýšené riziko úrazu!
 - Zajistěte dobré osvětlení.
 - Nepoužívejte nůžky na živý plot v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.
- Seznamte se se svým okolím a dbejte na možná nebezpečí, která možná kvůli hluku stroje neslyšíte.
- Nikdy nenechávejte nůžky na živý plot bez dozoru.
- Při přestávkách v práci je nutné nůžky na živý plot odložit tak, aby nebyl nikdo ohrožen. Chraňte nůžky na živý plot před přístupem nepovolaných osob.
- Pístroj nesmí používat osoby mladší 18 let.
- Zabraňte přístupu jiným osobám.
- Uživatel je odpovědný za nehody nebo ohrožení třetích osob nebo jejich majetku.
- Obsluhující je v pracovní oblasti odpovědný vůči třetím osobám.
- Držte mimo dosah dětí.
- Nenechte jiné osoby, zvláště děti, dotýkat se nástroje ani motoru. Nedovolte jim vstoupit do vaší pracovní oblasti.
- Nepoužívejte řezací zařízení, které je tupé, ohnuté nebo poškozené.
- S řezáním začněte, až se řezací zařízení rozběhne.
- Stroj nepřetěžujte! V uvedeném rozsahu výkonu budete pracovat lépe a bezpečněji.
- Pístroj používejte pouze s kompletními a správně namontovanými ochrannými zařízeními a na stroji neměňte nic, co by mohlo narušit bezpečnost.
- Pístroj, resp. díly pístroje neměňte.
- Nepoužívejte řezací zařízení, které neodpovídá zadaným charakteristikám podle tohoto návodu k obsluze. Použití jiných nástrojů a příslušenství pro vás může znamenat nebezpečí poranění.
- Stroj vypněte a vytáhněte zástrčku zapalovací svíčky ze zásuvky v následujících případech:
 - Při kontaktu nůžek na živý plot se zeminou, kameny, hřebíky nebo jinými cizími předměty zkontrolujte, zda se pístroj nepoškodil.
 - Opravy
 - Údržba a čištění
 - Odstraňování poruch (k tomu patří i blokování řezacího zařízení)
 - Přeprava a skladování
 - Opuštění nůžek na živý plot (i při krátkodobých přestávkách)
- Pečujte o své nůžky na živý plot svědomitě:
 - Udržujte nástroje ostré a čisté, abyste mohli pracovat lépe a bezpečněji.

- Udržujte rukojeti suché a zbavené oleje a tuku.
- Dodržujte předpisy pro údržbu.
- Zkontrolujte stroj, zda není případně poškozený:
 - Před dalším používáním stroje se musí ochranná zařízení pečlivě prohlédnout, zda fungují bezvadně a v souladu s určením.
 - Zkontrolujte, zda pohyblivé díly bezvadně fungují a nejsou vzpříčené, a zda nejsou díly poškozené. Pro zajištění bezvadného provozu nůžek na živý plot musí být namontovány veškeré díly a musí splňovat všechny podmínky.
 - Poškozená ochranná zařízení a díly musí odborně opravit nebo vyměnit uznávaný odborný servis, není-li v návodu k obsluze uvedeno jinak.
 - Poškozené nebo nečitelné bezpečnostní samolepky je třeba vyměnit.
- Nenechte v přístroji žádné nástrojové klíče! Vždy před zapnutím zkontrolujte, zda jsou klíče a seřizovací nástroje odstraněny.
- Nepoužívané přístroje skladujte na suchém uzamčeném místě mimo dosah dětí.
- Neprovádějte na stroji žádné opravy, leda byste k tomu měli patřičné vyškolení. Neprovádějte na stroji žádné opravy mimo rozsah kapitoly „Údržba“ a kontaktujte přímo výrobce nebo příslušný zákaznický servis.

Opravy jiných součástí stroje musí provést výrobce, resp. jedno z jeho servisních středisek. Používejte pouze originální náhradní díly. Použití jiných náhradních dílů a jiného příslušenství může způsobit nehody uživatele. Za škody takto vzniklé nenese výrobce žádnou zodpovědnost.

Bezpečná manipulace s palivy

Paliva a palivové výpary jsou hořlavé a mohou způsobit vážná poškození při vdechnutí a na kůži. Při manipulaci s palivem je proto nutné být opatrný a zajistit dobré větrání.

- Před tankováním nůžek na živý plot vypněte motor a nechte pístroj vychladnout.
- Při tankování nekuřte a vyvarujte se otevřeného ohně.
- Při tankování používejte rukavice.
- Netankujte v uzavřených prostorách (nebezpečí výbuchu).
- Dbejte na to, abyste palivo nebo olej nerozlili. Pokud rozlijete palivo nebo olej, ihned nůžky na živý plot očistěte. Pokud si vylijete palivo nebo olej na oděv, ihned se převlékněte.
- Dbejte na to, aby se palivo nedostalo do půdy.
- Uzávěr nádrže po natankování opět pečlivě uzavřete a dbejte na to, aby se během provozu neuvolnil.
- Dbejte na těsnost víka nádrže a benzínových vedení. Při netěsnostech nesmíte pístroj uvést do provozu.

- Paliva přepravujte a skladujte pouze v nádobách, které jsou k tomu schválené a jsou označené.
- Držte paliva mimo dosah dětí.
- Paliva nepřepravujte a neskladujte v blízkosti hořlavých nebo snadno zápalných látek, ani jisker či otevřeného ohně.
- Vzdalte se před spuštěním přístroje nejméně tři metry od místa tankování.
- Ke snížení rizika požáru udržíte motor a tlumič hluku zbavené zbytků po řezání, listí a maziv!

Zbytková rizika

I v případě použití k určenému účelu se mohou navzdory dodržování všech příslušných bezpečnostních směrnic kvůli konstrukci přístroje podmíněně účelem použití vyskytnout zbytková rizika. Zbytková rizika lze minimalizovat, pokud budete dodržovat „bezpečnostní pokyny“ a „použití v souladu s určeným účelem“ a kompletní návod k obsluze. Ohled a opatrnost snižují nebezpečí zranění osob a poškození.

- Zranění v důsledku odmrštěných dílů.
- Prasknutí a vymrštění kusů nože.
- Nebezpečí otravy oxidem uhelnatým při použití přístroje v uzavřených nebo špatně větraných prostorech.
- Nebezpečí popálení při kontaktu s horkými součástmi.
- Poškození sluchu při déletrvající práci bez ochranných sluchátek.

Kromě toho mohou navzdory všem přijatým preventivním opatřením hrozit zbytková rizika, která nejsou zjevná.

6. Technické údaje

Typ motoru	2tákní motor, vzduchem chlazený
Zdvihový objem	25,4 cm ³
Výkon motoru	0,7 kW
Volnoběžné otáčky n_0	3000 ± 300 min ⁻¹
Max. otáčky motoru	11500 min ⁻¹
Objem nádrže	0,6 l
Směšovací poměr (palivo/dvoutákní olej)	40:1
Délka řezu	600 mm
Max. tloušťka řezu	27 mm
Rozměry d x š x v	1165 x 230 x 220 mm
Délka lišty	690 mm
Hmotnost	6,1 kg

Technické změny vyhrazeny!

Informace k tvorbě hluku měřené podle příslušných norem:

Akustický tlak $L_{pA} = 99,6$ dB

Akustický výkon $L_{WA} = 104,7$ dB

Nepřesnost měření $K_{pA} = 3$ dB

Noste ochranu sluchu.

Působení hluku může vést ke ztrátě sluchu.

Vibrace (přední rukojeť) $A_{hv} = 8,2$ m/s²

Vibrace (zadní rukojeť) $A_{hv} = 5,6$ m/s²

Nepřesnost měření $K_{hv} = 1,5$ m/s²

7. Před uvedením do provozu

Nůžky na živý plot se neexpedují s náplní palivové směsi.

Nůžky na živý plot naplňte tak, jak je popsáno v „Tankování“.

Tankování

- Přístroj je poháněn směsí benzínu Natural (bezo-olovnatého) a motorového oleje pro dvoutákní motory.

Při manipulaci s benzinem je třeba zvýšené pozornosti. Kouř a otevřený oheň nejsou přípustné (nebezpečí výbuchu).

Benzín:

Oktanové číslo nejméně 91 ROZ, bez olova

- Netankujte do přístroje žádný olovnatý benzín, motorovou naftu ani jiná nepřipustná paliva.
- Nepoužívejte benzín s oktanovým číslem nižší než 91 ROZ. To může v důsledku zvýšených teplot motoru vést k vážnému poškození motoru.
- Pokud pracujete nepřetržitě ve vysokých otáčkách, měli byste používat benzín s vyšším oktanovým číslem.
- Z důvodu ochrany životního prostředí se doporučuje používání bezolovnatého benzínu.

Olej pro dvoutákní motory:

podle specifikace JASO FC nebo ISO EGD

Nepoužívejte

- olej na čtyřtákní nebo dvoutákní motory pro vodou chlazené přívěsné motory.
- žádnou hotovou směs z čerpacích stanic.

Smíchání

Směšovací poměr 40:1

Benzín s dvoutákním olejem 2,5 % (40:1)

1 litr 0,025 litru

2 litry 0,05 litru

5 litrů 0,125 litru

10 litrů 0,25 litru

- Dbejte na přesné odměření množství oleje, protože u menších množství paliva se i nepatrná odchylka u olejového množství silně projeví na směšovací poměru.
- Směšovací poměr neměřte, tím vznikají zvýšenou měrou zbytky po spalování, stoupá spotřeba paliva a výkon se snižuje anebo dojde k poškození motoru.

Benzín a olej smíchejte v čisté nádobě, schválené pro benzín a označené. Používejte nádobu na palivo s ochranou proti přetečení.

1. Napřed nalijte polovinu benzínu, který se má smíchat.
2. Pak dolijte celé množství oleje.
3. Palivovou směs protřepete.
4. Dolijte zbytek benzínu.

Paliva jsou jen omezeně skladovatelná, podléhají stárnutí. Příliš dlouho skladovaná paliva a palivové směsi mohou vést k problémům při startování. Smíchejte proto vždy jen tolik paliva, kolik spotřebujete za měsíc. Paliva skladujte pouze v nádobách, které jsou k tomu schválené a jsou označené. Uchovávejte nádoby s palivem na suchém a bezpečném místě.

Dbejte na to, aby byly nádoby s palivem uloženy mimo dosah dětí.

Pozor! Před uvedením do provozu se informujte, jak můžete v případě nouze přístroj co nejrychleji odstavit z provozu!

Tankování nůžek na živý plot

- Vypněte motor a nechte jej vychladnout!
 - Noste ochranné rukavice!
 - Vyhněte se kontaktu paliva s pokožkou a očima!
 - Bezpodmínečně dodržujte „Bezpečnou manipulaci s palivem“.
1. Tankujte nůžky na živý plot pouze venku nebo v dostatečně větraných prostorách.
 2. Očistěte okolí oblasti plnění. Nečistoty v nádrži způsobují provozní poruchy.
 3. Před naplněním nádrže ještě jednou zatřepete s nádobou palivové směsi.
 4. Opatrně otevřete uzávěr nádrže (12), aby mohl uniknout příp. přítomný přetlak.
 5. Opatrně naplňte palivovou směs až ke spodnímu okraji plnicího hrdla.
 6. Znovu zavřete uzávěr nádrže. Zajistěte, aby byl uzávěr nádrže těsně uzavřený.
 7. Očistěte uzávěr nádrže a okolí.
 8. Zkontrolujte nádrž a palivová vedení, zda nevykazují netěsnosti.
 9. Aktivujte případně palivové čerpadlo (11).
 10. Vzdalte se před spuštěním motoru nejméně tři metry od místa tankování.

8. Montáž a obsluha

⚠ Pozor!

Před uvedením do provozu výrobek bezpodmínečně kompletně smontujte!

Přístroj nesmíte uvést do provozu dříve, než si přečtete tento návod k obsluze, dodržíte všechny uvedené pokyny a přístroj bude smontován kompletně a dle předpisů!

- Ujistěte se, že spínač pro ZAP/VYP (6), blokace plynové páčky (7) a plynová páčka (14) fungují podle předpisů.
- Nůžky na živý plot smíte spustit, pouze když jsou kompletně smontované.
- Pro spuštění nůžky na živý plot podepřete a pevně je přidržujte. Dbejte na to, aby bylo řezací zařízení volné.

Pro spuštění nůžek na živý plot:

1. Udržujte si odstup od hořlavých materiálů.
2. Zaujměte bezpečnou polohu.
3. Položte nůžky na živý plot před sebe na zem tak, aby řezací zařízení směřovalo od těla.
4. Zasuňte špičku pravé nohy do zadní rukojeti.
5. Uchopte přední ochranu rukou levou rukou.

Startování při studeném motoru

1. Přepněte spínač ZAP / VYP (6) do polohy „I“.
2. Opatrně několikrát stiskněte palivové čerpadlo (11), dokud se palivo nedostane do čerpadla.
3. Posuňte spouštěcí páku (sytič) (4) na „Studený start“.
4. Pomalu vytáhněte lanko startéru za startovací rukojeť (5), dokud nenarazíte na odpor.
5. Rychle zatáhněte za startovací lanko a poté je pomalu pusťte. Nevytahujte startovací lanko až do konce a nedovolte, aby se startovací rukojeť udeřila zpět do motoru.
6. Posuňte spouštěcí páku (sytič) (4) na „Teplý start“ a práce, jakmile motor naskočí.
7. Nechte přístroj před započátkem práce běžet cca jednu minutu na volnoběh.

Zastavení motoru

1. Pusťte plynovou páčku (14).
2. Přepněte spínač ZAP / VYP (6) do polohy „0“.

Startování při zahřátém motoru

1. Přepněte spínač ZAP / VYP (6) do polohy „I“.
2. Posuňte spouštěcí páku (sytič) (4) na „Teplý start a práce“.
3. Pomalu táhněte lanko startéru za startovací rukojeť (5), motor nenaskočí.

Pojistka plynové páčky:

1. Uchopte nůžky na živý plot za zadní rukojeť (15) a stiskněte blokaci plynové páčky (7).

2. Druhou rukou obemkněte přední rukojeť (3).
3. Stiskněte plynovou páčku (14).
4. Řezací zařízení se rozběhne.

- Když pustíte plynovou páčku, řezací zařízení se zastaví a motor běží na volnoběh.

Pokud řezací zařízení běží, i když není stlačena plynová páčka, je nutné snížit volnoběžné otáčky. (viz „Údržba“)

Nastavení na nůžkách na živý plot

Nastavení zadní rukojeti (15)

K lehkému vedení nůžek na živý plot lze zadní rukojeť nastavit do 3 pracovních poloh.

- Během přestavování se nesmí stisknout páčka plynu (14).
1. Držte levou rukou nůžky na živý plot pevně za přední rukojeť (3).
 2. Stiskněte posuvník (13) a otáčejte rukojeť do požadované polohy.
 3. Pust'te posuvník (13). Dbejte, aby odjištění znovu zaklaplo a rukojeť byla pevně zafixovaná.

9. Pracovní pokyny

Před uvedením nůžek na živý plot do provozu a pravidelně během práce s nimi provádějte následující kontroly:

- Jsou nůžky na živý plot kompletně smontované podle předpisů? Dbejte také na to, aby byly všechny matice a šrouby pevně dotažené.
- Šrouby řezacího zařízení: Viz „Údržba“
- Jsou nůžky na živý plot v dobrém a bezpečném stavu?
- Jsou všechny bezpečnostní funkce v pořádku?
- Je benzínová nádrž plná?
- Je řezací zařízení nepoškozené a naostřené?
- Jsou motor a tlumič hluku zbavené usazenin, listů nebo unklého maziva?
- Je rukojeť čistá a suchá – bez oleje, tuku a pryskyřice?
- Nehrozí na pracovišti nebezpečí klopýtnutí?
- Nosíte požadované ochranné pomůcky?
- Přečetli jste si všechny pokyny a porozuměli jim?
- Má plynová páčka lehký chod a je funkční?
- Je spínač ZAP / VYP funkční?
- Zastaví se vždy řezací zařízení ve volnoběhu?

Pokud řezné zařízení běží na volnoběh, musí se otáčky volnoběhu snížit (viz „Nastavení otáček volnoběhu“).

- Ujistěte se, že je převodovka dostatečně namazaná (viz „Údržba“).

Všeobecné chování při práci s nůžkami na živý plot

- Nepracujte sami. Pro případy nouze by se někdo měl zdržovat v doslechu.
- Nepouštějte do své pracovní oblasti děti, jiné osoby a zvířata (min. 15 m odstup).
- Nepracujte na sněhu, ledu nebo jiném hladkém povrchu – nebezpečí uklouznutí.
- Nepracujte za nedostatečných světelných podmínek (např. v mlze, za deště, sněhové vánice nebo za šera).
- Před stříháním z plotu vyžeňte zvířata, abyste je neporanili.
- Zajistěte bezpečné a uklizené pracoviště. Odstraňte z pracovní oblasti předměty, které by mohly být odmrštěny.
- Vyvarujte se abnormálního držení těla. Vždy udržujte rovnováhu. Nepracujte v předklonu.
- Provozujte nůžky na živý plot pouze ve stabilním postoji.
- Při změně stanoviště nůžky na živý plot vypněte.
- Držte ruce a nohy dál od řezacího zařízení, pokud je v pohybu.
- Držte nůžky na živý plot tak, abyste nevdechovali žádné spaliny. Nepracujte v uzavřených prostorech.
- Nepoužívejte nůžky na živý plot ke zvedání nebo odklínění kusů dřeva či jiných předmětů.
- Z živého plotu bezpodmínečně odstraňte cizí tělesa (např. drát), protože by mohla poškodit řezací zařízení nůžek na živý plot.
- Držte nůžky na živý plot vždy pevně oběma rukama, levou rukou za přední rukojeť a pravou za zadní. Nikdy nepracujte jen jednou rukou.
- Když pustíte plynovou páčku, řezací zařízení ještě krátkou dobu dobíhá (efekt volnoběhu).
- Řez zahajte s běžícím řezacím zařízením.
- Během provozu nikdy na řezací zařízení nesahejte rukama.
- Nikdy nepracujte
 - s nataženými pažemi
 - na těžko dostupných místech
 - příliš předkloněni
- Nikdy nepracujte s nůžkami na živý plot nad výškou ramen.
- Nikdy se běžícím řezacím zařízením nedotýkejte drátěných plotů nebo země.
- Vypněte motor a vytáhněte zapalovací konektor
 - při citelných změnách v chování přístroje
 - k odstranění vzpříčeného řezaného materiálu
 - k překontrolování řezacího zařízení, pokud přišlo do styku s kameny, hřebíky nebo jinými tvrdými předměty.
 - k odstranění poruch
 - při pracovních přestávkách
 - před opuštěním nůžek na živý plot
- Zahřáté nůžky na živý plot nikdy neodkládejte do suché trávy ani na hořlavé předměty.

- Před zahájením práce se ujistěte, že:
 - se v pracovní oblasti nezdržují žádné osoby ani zvířata.
 - máte zajištěnu možnost volného ustoupení dozadu.
 - oblast nohou je zbavená veškerých cizích předmětů, chrástí a větví.
 - máte zajištěný bezpečný postoj.

Pokud jsou osoby s poruchami krevního oběhu vystaveny příliš často vibracím, může dojít k poškození nervového systému nebo krevních cév.

Můžete snížit vibrace:

- Prostřednictvím tlustých, teplých pracovních rukavic.
- Zkrácením pracovní doby (vkládejte více delších přestávek).

Jděte k lékaři, pokud vám otečou prsty, necítíte se dobře nebo v prstech ztrácíte cit.

Práce s nůžkami na živý plot

Nůžky na živý plot držte oběma rukama v bezpečné vzdálenosti od těla.

- Maximální průměr řezu závisí na druhu dřeva, stáří, obsahu vlhkosti a tvrdosti dřeva.
- Velmi silné větve proto před řezáním živého plotu zkraťte nůžkami na větve na odpovídající délku.
- Nůžky na živý plot lze díky jejich oboustrannému noži vést dopředu i zpátky nebo kývavým pohybem ze jedné strany na druhou.
- Nejprve stříhejte boky živého plotu a teprve pak horní okraj.
- Živý plot stříhejte zdola nahoru.
- Živý plot stříhejte do lichoběžníkového tvaru. Zabrání to řidnutí spodních partií živého plotu kvůli nedostatku světla.
- Pokud chcete horní hranu živého plotu přistříhnout rovnoměrně, napněte si vodící šňůru přes celou délku živého plotu.
- Když je zapotřebí odříznout velké množství materiálu, provádějte řezání v několika záběrech.

Správný okamžik pro stříhání:

- Listnaté živé ploty: červen a říjen
- Jehličnaté živé ploty: duben a srpen
- Rychle rostoucí živé ploty: od května cca každých 6 týdnů

Dávejte pozor na ptáky hnízdící v živých plotech. V takovém případě stříhání živého plotu odložte nebo tento úsek nestříhejte.

V každém případě dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

10. Údržba

Před každou údržbou a čištěním

- Vypnutí motoru
- Počkejte, až se řezací zařízení zastaví
- Vytáhněte konektor zapalovací svíčky (vyjma nastavování volnoběhu)

Neprovádějte údržbové práce v blízkosti otevřeného ohně. Nebezpečí požáru!

Údržbu a čištění nad rámec prací popsaných v této kapitole smí provádět pouze zákaznický servis.

Bezpečnostní zařízení odstraněná za účelem údržby a čištění musí být bezpodmínečně opět řádně umístěna a zkontrolována.

Používejte pouze originální díly. Jiné díly mohou vést k nepředvídaným škodám a úrazům.

Noste rukavice, abyste se vyvarovali možných zranění.

Aby byla zaručeno dlouhé a spolehlivé používání nůžek na živý plot, provádějte pravidelně následující údržbové práce.

Zkontrolujte nůžky na živý plot, zda nevykazují zjevné nedostatky jako

- volná upevnění
- opotřebené nebo poškozené součásti
- ohnuté, prasklé nebo poškozené řezací zařízení
- Zkontrolujte těsnost uzávěru nádrže a vedení paliva

Po každém použití nůžky na živý plot zkontrolujte, zda nevykazují

- opotřebení, zejména vůle řezacího zařízení.
- zda jsou správně namontované a nedotčené kryty nebo ochranná zařízení.

Potřebné opravy nebo údržbové práce je nutné provést před použitím nůžek na živý plot.

Seřízení řezacího zařízení (obr. 9)

Kluznou vůli seřídte, pokud se řezaný materiál mezi břity vzpříčí nebo se vůle normálním opotřebením řezacího zařízení po delším používání zvětšila.

Pro docílení dobrých výsledků řezání se musí kluzná vůle mezi čepelemi a lištou správně nastavit.

Postupujte následujícím způsobem:

1. Uvolněte matice (A) na horní straně řezacího zařízení.
2. Lehce utáhněte šrouby (B) na spodní straně (předtím je příp. trochu povolte).

3. Zašroubujte šroub o čtvrt až půl otáčky proti směru hodinových ručiček.
4. Přidržte šroub šroubovákem a pevně dotáhněte matice.
Kluzná vůle je nastavená správně, když se podložkou pod hlavou šroubu dá ještě zlehka pohybovat rukou.
5. Namažte řezací zařízení ekologickým mazacím olejem.
Příliš malá kluzná vůle vede k silnému zahřívání a tím i k poškození přístroje.

Mazání převodovky

Mažte převodovku po každých 10 až 20 hodinách provozu.

1. Nasadte mazací lis na maznici (10).
2. Vtlačte do ní trochu tuku.

Nastavení volnoběžných otáček (obr. 10)

Pokud řezné zařízení běží dál na volnoběh, musíte otáčky volnoběhu upravit.

1. Nechte motor zahřát během chodu po dobu 3-5 minut (ne při vysokých otáčkách!).
2. Otočte stavěcí šroub (C):
ve směru hodinových ručiček
- Otáčky volnoběhu se zvýší (+)
proti směru hodinových ručiček
- Otáčky volnoběhu se sníží (-)

Obraťte se na výrobce, pokud řezné zařízení běží přesto ve volnoběhu dál.

V žádném případě s nůžkami na živý plot dál nepracujte!

Čištění, popř. výměna vzduchového filtru (obr. 6)

Vzduchový filtr pravidelně čistěte od prachu a nečistot, abyste zamezili

- potíží při startování,
- ztrátám při výkonu
- přílišné spotřebě paliva.

Vzduchový filtr vyčistěte cca po každých osmi provozních hodinách, při obzvlášť prašných podmínkách častěji.

1. Spouštěcí páku (sytič) (4) nastavte na „Studený start“, aby se do karburátoru nedostaly žádné částice nečistot.
2. Sejměte víko vzduchového filtru (8).
3. Vyjměte vzduchový filtr (D) z pěnové podložky.
4. Omyjte vzduchový filtr ve vlažném mýdlovém roztoku. Částice nečistot nevyfukujte, hrozí nebezpečí poranění očí!
5. Vyčistěte vnitřek vzduchového filtru štětcem.
6. Nechte vzduchový filtr dobře vyschnout a pak jej opět vložte zpět.
7. Nasadte opět kryt vzduchového filtru.

Vzduchový filtr pravidelně vyměňujte.

Poškozené vzduchové filtry se musí ihned vyměnit.

Vyčistěte nebo vyměňte benzínový filtr

V případě potřeby zkontrolujte benzínový filtr (E). Znečištěný benzínový filtr brání přívodu paliva. Otevřete víko nádrže (12) a drátěným hákem vytáhněte benzínový filtr otvorem.

- lehké znečištění
- stáhněte benzínový filtr z palivového vedení a vyčistěte ho čistícím benzínem
- silné znečištění
- benzínový filtr vyměňte

Zkontrolujte nebo vyměňte zapalovací svíčku

(Obr. 2/7)

Zapalovací svíčky (F) nebo konektoru zapalovací svíčky (16) se nikdy nedotýkejte při běžícím motoru. Vysoké napětí!

Nebezpečí popálení o horký motor. Noste ochranné rukavice!

Pravidelně kontrolujte zapalovací svíčku a vzdálenost elektrod.

Postupujte následujícím způsobem:

1. Vytáhněte konektor zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.
 2. Vyšroubujte zapalovací svíčku pomocí dodaného klíče na zapalovací svíčky.
- Vzdálenost elektrod musí činit 0,6 až 0,7 mm.

Pokud je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji.

Vyměňte zapalovací svíčku:

- při pravidelném provozu každý měsíc
- když je izolační těleso poškozené
- při silném opálení elektrod
- při silně znečištěných nebo zaolejovaných elektrodách

Zkontrolujte zapalovací jiskru (obr. 2, 7)

1. Vytáhněte konektor zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.
2. Vyšroubujte zapalovací svíčku pomocí dodaného klíče na zapalovací svíčky.
3. Zapalovací svíčku vyšroubujte.
4. Pevně nasadte konektor zapalovací svíčky.
5. Přitlačte zapalovací svíčku izolovanými kleštěmi na plášť motoru (ne do blízkosti otvoru svíčky).
6. Posuňte spínač ZAP / VYP do polohy „I“.
7. Silně zatáhněte za lanko na startovací rukojeti. Při bezvadné funkci musí být vidět jiskra mezi elektrodami.

Tlumič hluku / výstupní otvor (obr. 3)

Nedotahujte šrouby tlumiče hluku, když je motor horký.

1. Pravidelně kontrolujte, jestli se šrouby (G) tlumiče hluku (H) neuvolnily. Pokud jsou volné, dotáhněte je rukou.

2. Pravidelně čistíte výstupní otvor (K).

Péče

Po každém použití nůžky na živý plot pečlivě vyčistěte, abyste zachovali jejich bezvadnou funkci.

Při čištění řezacího zařízení noste ochranné rukavice!

- Kryt čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem. Voda, rozpouštědla a leštidla se nesmějí používat.
- Dbejte na to, aby větrací štěrby pro chlazení motoru zůstaly volné (nebezpečí přehřátí).
- Řezací zařízení pravidelně čistěte kartáčem nebo hadříkem.
- Řezací zařízení nikdy nečistěte vodou
- Nebezpečí koroze!
- Pravidelně čistěte a olejujte všechny pohyblivé díly.
- Nikdy nepoužívejte tuk!
- Používejte ekologický olej.

Plán údržby

Činnost - Interval údržby

Seřízení řezacího zařízení - v případě potřeby

Nastavení volnoběžných otáček - v případě potřeby

Utažení šroubů tlumiče hluku - v případě potřeby

Vyčistěte / vyměňte benzínový filtr - v případě potřeby

Vyčistěte / vyměňte vzduchový filtr každých 8 provozních hodin (v prašných podmínkách častěji)

Převodovku namažte každých 20 provozních hodin, nejméně 1 ročně

Servisní informace

Je nutno dávat pozor na to, že v případě tohoto výrobku podléhají následující díly opotřebení přirozeně nebo použitím, resp. jsou potřeba následující díly jako spotřební materiály.

Opotřebitelné díly*: Řezaví nůž, zapalovací svíčka, vzduchový filtr, benzínový filtr

* není nutně zahrnuto v rozsahu dodávky!

Náhradní díly a příslušenství obdržíte v našem servisním středisku. Naskenujte k tomu QR kód na titulní straně.

11. Skladování a přeprava

Skladování

Nepoužívané přístroje uchovávejte s nasazeným ochranným krytem nože na suchém uzamčeném místě mimo dosah dětí.

Před delším skladováním dodržujte následující body, abyste prodloužili životnost nůžek na živý plot a zaručili jejich snadné ovládání:

- Proveďte důkladné očištění.
- Ošetřete všechny pohyblivé díly ekologickým olejem.
- Nepoužívejte tuk.
- Nasuňte na řezací zařízení ochranný kryt nože.
- Vyměňte konektor zapalovací svíčky.
- Kompletně vyprázdněte palivovou nádrž.
- Zbylé palivo předpisově (ekologicky) zlikvidujte.
- Vyprázdněte karburátor.

Přeprava

Pro přepravu přístroje vypněte motor, počkejte, až se řezací zařízení zastaví a nasadte ochranný kryt nože.

Noste přístroj za přední rukojeť. Držte přitom řezací zařízení směrem dolů a horký tlumič hluku od těla.

V osobním voze přepravujte přístroj pouze v zavazadlovém prostoru nebo na samostatné přepravní ploše.

Zajistěte přitom nůžky na živý plot proti převrácení, poškození a vytečení paliva.

12. Likvidace a recyklace

Upozornění k obalu



Balící materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

O možnostech likvidace vysloužilého přístroje vám podá informace správa vaší obce nebo vašeho města.

Paliva a oleje

- Před likvidací přístroje je nutné vyprázdnit palivovou nádrž a nádrž na motorový olej!
- Palivo a motorový olej nepatří do domovního odpadu nebo odtoku, ale musí se zachycovat a likvidovat odděleně!
- Prázdné zásobníky oleje a paliva musí být zlikvidovány ekologicky.

13. Odstraňování poruch

Důležité upozornění v případě opravy:

Při zpětné dodávce výrobku kvůli opravě pamatujte, že se výrobek z bezpečnostních důvodů smí do servisní stanice posílat jen tehdy, když neobsahuje palivo a olej.

Porucha	Možná příčina	Řešení
Nůžky na živý plot neběží	• Chybí palivo • Závada v palivovém vedení • Benzínový filtr ucpaný • Vadná zapalovací svíčka • Vadný karburátor • Interní chyba	• Kontrola množství paliva • Kontrola palivového vedení, zda není zalomené nebo poškozené • Vyčistěte resp. vyměňte benzínový filtr • Vyměňte zapalovací svíčku • Vyhledejte výrobce resp. příslušný zákaznický servis • Vyhledejte výrobce resp. příslušný zákaznický servis
Nůžky na živý plot řežou přerušovaně	• Interní chyba • Vadný spínač/vypínač	• Vyhledejte výrobce resp. příslušný zákaznický servis • Vyhledejte výrobce resp. příslušný zákaznický servis
Motor běží, řezací zařízení zůstává stát	• Řezací zařízení zablokováno • Interní chyba • Spojka vadná	• Odstraňte předmět • Vyhledejte výrobce resp. příslušný zákaznický servis • Vyhledejte výrobce resp. příslušný zákaznický servis
Řezací zařízení je horké	• Chybějící mazivo → tření • Příliš malá kluzná vůle • Řezací zařízení je tupé	• Naolejujte řezací zařízení • Nastavte kluznou vůli • Nechte řezací zařízení naostřit

Vysvetlenie symbolov na prístroji

	Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné upozornenia a dodržiavajte ich!
	Varovanie! Pri nedodržaní je možné nebezpečenstvo ohrozenia života, nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenie nástroja.
	Odporúča sa nosiť bezpečnostnú obuv!
	Používajte ochrannú prilbu, ochranu sluchu a ochranné okuliare!
	Noste pracovné rukavice!
	Pozor, nebezpečenstvo poranenia! Rukami nikdy nesiahajte do blízkosti nožov. Pri zapínaní alebo počas práce s prístrojom sa nikdy nechyťajte noža.
	Prístroj chráňte pred dažďom a pri daždi ho nenechávajte vonku!
	Výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam.
	Pozor, horľavé látky. Oheň, otvorený plameň a fajčenie zakázané!
	Štartovacia páka (sýtič) „Studený štart“
	Štartovacia páka (sýtič) „Teplý štart a práca“
	Pozor! Zabráňte prístupu nezúčastnených osôb do pracovnej oblasti!
	Pozor! Výfuk a iné diely motora sa počas prevádzky veľmi zohrejú, nedotýkajte sa ich!
	Zaručená hladina akustického výkonu
	Dĺžka rezu nožníc na živý plot 600 mm
	Symbol pre „miešací pomer benzínu/oleja“ na veku palivovej nádrže, ktorý sa má naplniť.
	7x stlačte palivové čerpadlo „Primer“
	Výrobok zodpovedá platným srbským smerniciam.

Obsah:
Strana:

1.	Úvod	19
2.	Popis prístroja (obr. 1)	19
3.	Rozsah dodávky	19
4.	Použitie v súlade s určením	20
5.	Bezpečnostné upozornenia	20
6.	Technické údaje	22
7.	Pred uvedením do prevádzky	22
8.	Zloženie a obsluha	23
9.	Pracovné pokyny	24
10.	Údržba	25
11.	Skladovanie a preprava	27
12.	Likvidácia a recyklácia	27
13.	Odstraňovanie porúch	28
14.	Vyhlásenie o zhode	43

1. Úvod

Výrobca:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vážení zákazníci,

želáme vám veľa zábavy a úspechov pri práci s vaším novým prístrojom.

Upozornenie:

Výrobca tohto prístroja neručí podľa platného zákona o ručení za výrobok za škody, ktoré vzniknú na tomto prístroji alebo budú spôsobené týmto prístrojom pri:

- neodbornej manipulácii,
- nedodržiavaní návodu na obsluhu,
- opravách tretími stranami, nie autorizovanými odborníkmi,
- montáži a výmene neoriginálnych náhradných dielov,
- použití v rozpore s určením,

Dodržiavajte:

Pred montážou a uvedením do prevádzky si prečítajte celý text návodu na obsluhu.

Návod na obsluhu vám má uľahčiť, aby ste sa oboznámili s prístrojom a používali ho v súlade s jeho určenými možnosťami použitia.

Návod na obsluhu obsahuje dôležité pokyny, ako s prístrojom bezpečne, odborne a hospodárne pracovať a ako zabránite nebezpečenstvám, ušetríte náklady na opravy, znížite časy prestojov a zvýšite spoľahlivosť a životnosť príslušenstva.

Okrem bezpečnostných ustanovení tohto návodu na obsluhu musíte bezpodmienečne dodržiavať predpisy svojej krajiny platné pre prevádzku prístroja.

Návod na obsluhu uchovávajte pri prístroji v plastovom obale, aby bol chránený pred nečistotami a vlhkosťou. Všetci obsluhujúci pracovníci si ho musia pred začiatkom práce prečítať a starostlivo ho dodržiavať.

Na prístroji môžu pracovať len osoby, ktoré boli poučené o používaní prístroja a boli informované o nebezpečenstvách, ktoré sú s tým spojené. Je potrebné dodržať požadovaný minimálny vek.

Okrem bezpečnostných upozornení obsiahnutých v tomto návode na obsluhu a osobitných predpisov vašej krajiny treba rešpektovať všeobecne uznávané technické pravidlá pre prevádzku konštrukčne rovnakých strojov.

Nepreberáme zodpovednosť za žiadne nehody ani škody, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania tohto návodu a bezpečnostných upozornení.

2. Popis prístroja (obr. 1)

1. Rezací nôž
2. Ochrana rúk
3. Predná rukoväť
4. Štartovacia páka (sýtič)
5. Lanko štartéra
6. Zapínač/vypínač
7. Blokovanie plynovej páky
8. Veko vzduchového filtra
9. Krídlová skrutka
10. Mazacia hlavica
11. Palivové čerpadlo
12. Veko palivovej nádrže
13. Posúvač
14. Plynová páka
15. Zadná rukoväť
16. Konektor zapaľovacej sviečky
17. Ochrana noža
18. Imbusový kľúč veľ. 5
19. Imbusový kľúč veľ. 4
20. Vidlicový kľúč veľ. 8 + 10
21. Kľúč na zapaľovacie sviečky
22. Zmiešavacia fľaša na olej/benzín

3. Rozsah dodávky

Otvorte obal a opatrne z neho vyberte prístroj.

Odstráňte baliaci materiál, ako aj obalové a prepravné poistky (ak sú použité).

Skontrolujte, či je rozsah dodávky kompletný.

Prístroj a diely príslušenstva skontrolujte ohľadom poškodení spôsobených prepravou. V prípade reklamácií ihneď informujte dodávateľa. Neskoršie reklamácie nebudú uznané.

Obal podľa možnosti uschovajte až do uplynutia záručnej doby.

- Pred použitím sa oboznámte s prístrojom na základe návodu na obsluhu.
- Pri príslušenstve, ako aj pri opotrebovateľných a náhradných dieloch používajte iba originálne diely. Náhradné diely získate u svojho špecializovaného predajcu.
- Pri objednávkach uvádzajte naše čísla výrobkov, ako aj typ a rok výroby prístroja.

⚠ Pozor!

Prístroj a baliaci materiál nie sú hračkami pre deti! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami a malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a zadusenía!

Benzínové nožnice na živý plot

Ochrana noža (17)

Kľúč na zapaľovacie sviečky (21)

Zmiešavacia fľaša na olej/benzín (22)

Imbusový kľúč veľ. 5 (18)

Imbusový kľúč veľ. 4 (19)
Vidlicový kľúč veľ. 8 + 10 (20)
Návod na obsluhu

4. Použitie v súlade s určením

Stroj zodpovedá platnej smernici ES o strojových za-
riadeniach.

Pred začiatkom práce musia byť na stroji namonto-
vané všetky ochranné a bezpečnostné zariadenia.

Tieto nožnice na živý plot sú dimenzované na stri-
hanie mäkkého, novo vyrasteného živého plotu. Nie
sú vhodné na strihanie konárov, pevného dreva ani
iného rezného materiálu.

Stroj je určený iba na obsluhu jednou osobou.

Obsluhujúca osoba je v pracovnej oblasti zodpoved-
ná za tretie osoby.

Dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia
a upozornenia na nebezpečenstvá na stroji.

Všetky bezpečnostné upozornenia a upozornenia
na nebezpečenstvá na stroji udržiavajte v čitateľnom
stave.

Stroj používajte iba v technicky bezchybnom stave,
v súlade s určením, za zohľadnenia bezpečnosti
a vedomia možných rizík a za dodržiavania návodu
na obsluhu!

Predovšetkým poruchy, ktoré môžu ovplyvniť bez-
pečnosť, sa musia (nechať) bezodkladne odstrániť!

Musia sa dodržiavať bezpečnostné, pracovné pred-
pisy a predpisy týkajúce sa údržby, ako aj rozmery
uvedené v technických údajoch.

Dodržiavajte príslušné predpisy BOZP a ostatné
všeobecne prijaté bezpečnostnotechnické pravidlá.

Stroj smú používať, udržiavať alebo opravovať iba
odborníci, ktorí sú s ním oboznámení a poučení o ne-
bezpečnostiach. Pri škodách vzniknutých v dôsledku
svojvoľných zmien na stroji je vylúčená záruka výrobcu.
Stroj sa smie používať iba spolu s originálnym príslu-
šenstvom a originálnymi nástrojmi od výrobcu.

Akémkoľvek iné použitie je považované za použitie
v rozpore s určením. Za škody z toho vzniknuté vý-
robca neručí, riziko znáša samotný používateľ.

Nožnice na živý plot sa smú používať iba na strihanie
živých plotov, krovia a kríkov. Iné použitie, ktoré nie
je uvedené v tomto návode na použitie, môže poško-
diť nožnice alebo ťažko zraniť používateľa. Preto je
výslovne vylúčené z výpočtu možných použití.

Prístroj sa nesmie používať na komerčné, remeselné
ani priemyselné účely.

Ak si nie ste istí, či je pracovná podmienka bezpečná
alebo nebezpečná, nepracujte so strojom.

VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIE! Pred uvedením
prístroja do prevádzky si v záujme vlastnej bez-
pečnosti dôkladne prečítajte túto príručku a
všeobecné bezpečnostné upozornenia. Ak prís-
troj prenechávate tretím osobám, vždy k nemu
priložte tento návod na použitie.

Dbajte, prosím, na to, že naše prístroje neboli v súla-
de s určením skonštruované na komerčné, remesel-
né ani priemyselné použitie. Ak sa prístroj používa
v komerčných, remeselných alebo priemyselných
podnikoch, ako aj na podobné činnosti, nepreberáme
žiadnu záruku.

5. Bezpečnostné upozornenia

Bezpečná práca

Pred uvedením tohto výrobku do prevádzky si prečítaj-
te a rešpektujte nasledujúce upozornenia a platné
bezpečnostné ustanovenia platné v príslušnej kraji-
ne, aby ste chránili seba a ostatné osoby pred mož-
nými poraneniami.

Uchovajte tieto bezpečnostné upozornenia (návod
na obsluhu) vždy spolu s nožnicami na živý plot.

Nožnice na živý plot smú obsluhovať len dostatočne
skúsené osoby.

Nožnice na živý plot dajte alebo požičajte len oso-
bám, ktoré sú oboznámené s nožnicami na živý plot
a ich manipuláciou. Vždy s nimi odovzdajte aj návod
na obsluhu.

Opravy na prístroji musí vykonávať výrobca, resp.
ním menované firmy.

Prvý používateľ

Kto s nožnicami na živý plot pracuje ako prvý, musí
od skúseného operátora absolvovať praktické za-
školenie v používaní nožníc na živý plot a osobných
ochranných prostriedkoch.

- Buďte opatrní. Dávajte pozor na to, čo robíte.
Pri práci sa riadte zdravým úsudkom. Nepoužívaj-
te prístroj, ak ste unavení alebo ste pod vplyvom
drog, alkoholu či liekov. Jediná chvíľka nepozor-
nosti pri používaní prístroja môže viesť k závaž-
ným zraneniam.
- Pred použitím sa s prístrojom oboznámte na zákla-
de návodu na obsluhu. Nedostatočne informovaná
obsluha môže ohroziť samú seba a iné osoby v dô-
sledku neodborného použitia.
- Prístroj nepoužívajte na účely, na ktoré nie je urče-
ný (pozri „Použitie v súlade s určením“).
- Vyhýbajte sa abnormálnemu držaniu tela. Posta-
rajte sa o bezpečný postoj a neustále udržiavajte
rovnováhu. Toto platí najmä pri použití schodíkov
alebo rebríka.
- Noste vhodný pracovný odev:
 - žiadne voľné oblečenie ani šperky, mohli by ich
zachytiť pohyblivé diely,
 - rukavice a protišmykovú obuv,
 - pri dlhých vlasoch sieťku na vlasy.
- Noste osobné ochranné prostriedky:
 - Ochrana sluchu
 - Ochranné okuliare alebo ochranu tváre
 - Pracovné rukavice
 - Bezpečnostná obuv

- Otestovanú ochrannú prilbu v situáciách, pri ktorých treba počítať s poraneniami hlavy.
- Odporúčame nosiť ochranu nôh a bezpečnostnú bundu.
- Udržiavajte svoju pracovnú oblasť v poriadku! Neoporiadok môžu mať za následok úrazy.
- Zohľadnite vplyvy okolia:
 - Nevystavujte nožnice na živý plot dažďu.
 - Nožnice na živý plot nepoužívajte vo vlhkom ani mokrom prostredí.
 - Odložte prácu v nepriaznivom počasí (dážď, sneh, ľad, vietor) zvýšené nebezpečenstvo úrazu!
 - Zabezpečte dobré osvetlenie.
 - Nepoužívajte nožnice na živý plot v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov.
- Oboznámte sa so svojím prostredím a dávajte pozor na možné nebezpečenstvá, ktoré prípadne nemusíte počuť pre hluk motora.
- Nikdy nenechávajte nožnice na živý plot bežať bez dozoru.
- Počas pracovných prestávok sa musia nožnice na živý plot odložiť tak, aby nikto nebol ohrozený. Zabezpečte nožnice na živý plot proti neoprávnenému prístupu.
- Osoby mladšie ako 18 rokov nesmú prístroj obsluhovať.
- Zabráňte prístupu ďalších osôb.
- Používateľ je zodpovedný za úrazy alebo nebezpečenstvá, ktoré sa prihodia iným osobám alebo ich majetku.
- Obsluhujúca osoba je v pracovnej oblasti zodpovedná za tretie osoby.
- Zabráňte prístupu detí.
- Zabráňte iným osobám, predovšetkým deťom, aby sa dotýkali nástroja alebo motora. Udržiavajte ich v dostatočnej vzdialenosti od pracovnej oblasti.
- Nepoužívajte tupé, prasknuté ani poškodené rezacie zariadenie.
- S rezaním začnite až po spustení rezacieho zariadenia.
- Nepreťažujte stroj! Pracujte lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu výkonu.
- Prevádzkujte prístroj iba s kompletne a správne namontovanými ochrannými zariadeniami a nič na stroji nemeňte, čo by mohlo negatívne ovplyvniť bezpečnosť.
- Nemeňte prístroj, resp. časti prístroja.
- Nepoužívajte rezacie zariadenie, ktoré nezodpovedá uvedeným parametrom tohto návodu na použitie. Používanie iných nástrojov a iného príslušenstva môže pre vás znamenať nebezpečenstvo poranenia.
- Vypnite stroj a vytiahnite konektor zapalovacej sviečky zo zapalovacej sviečky pri:
 - kontakte nožnice na živý plot s pôdou, kameňmi, klincami alebo inými cudzími telesami, skontrolujte, či je prístroj poškodený.

- opravárskych prácach
- údržbárskych a čistiacich prácach
- odstraňovaní porúch (k tomu patrí aj zablokovanie rezacieho zariadenia)
- Preprava a skladovanie
- opustení nožníc na živý plot (aj pri krátkodobých prerušeníach)
- O vaše nožnice na živý plot sa svedomite starajte:
 - S cieľom lepšej a bezpečnej práce udržiavajte nástroje ostré a čisté.
 - Rukováti udržiavajte suché a bez oleja a tuku.
 - Dodržiavajte predpisy týkajúce sa údržby.
- Skontrolujte stroj ohľadom prípadných poškodení:
 - Pred ďalším používaním stroja sa musia ochranné zariadenia dôkladne prekontrolovať, či fungujú bezchybne a v súlade s určením.
 - Skontrolujte, či pohyblivé diely fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, alebo či nie sú poškodené diely. Všetky diely musia byť správne namontované a spĺňať všetky podmienky, aby bola zaisťovaná bezchybná prevádzka nožníc na živý plot.
 - Poškodené ochranné zariadenia a diely sa musia nechať odborné opraviť alebo vymeniť v autorizovanej dielni, pokiaľ nie je v návode na použitie uvedené inak.
 - Poškodené alebo nečitateľné bezpečnostné nálepky sa musia nahradiť.
- Nenechávajte zasunuté kľúče od nástrojov! Pred zapnutím sa vždy uistite, že kľúče a nastavovacie prístroje sú odstránené.
- Nepoužívaný prístroj uchovávajte na suchom, uzavretom mieste mimo dosahu detí.
- Na stroji vykonávajte opravy len vtedy, ak máte na to vzdelanie. Nevykonávajte žiadne ďalšie opravy, než sú opísané v kapitole „Údržba“, ale obráťte sa priamo na výrobcu, resp. príslušný zákaznícky servis.

Opravy na iných dieloch stroja musí vykonávať výrobca, resp. jeden z jeho zákazníckych servisov. Používajte iba originálne diely. Použitie iných náhradných dielov a iného príslušenstva môže mať za následok úrazy používateľa. Za škody, ktoré z toho vyplývajú, výrobca neručí.

Bezpečné zaobchádzanie s palivami

Palivá a palivové výpary sú horľavé a pri vdychovaní a na pokožke môžu spôsobiť ťažké poškodenia. Pri zaobchádzaní s palivami preto dbajte na opatrnosť a zabezpečte dobré vetranie.

- Pred tankovaním nožníc na živý plot vypnite motor a prístroj nechajte vychladnúť.
- Pri tankovaní nefajčite a zabráňte prítomnosti otvoreného ohňa.
- Pri tankovaní noste rukavice.
- Netankujte v uzatvorených miestnostiach (nebezpečenstvo výbuchu).

- Dávajte pozor, aby ste nerozliali palivo alebo olej. Ak ste rozliali palivo alebo olej, nožnice na živý plot ihneď vyčistite. Ihneď si prezlečte odev, ak ste ho obľúbili palivom alebo olejom.
- Dbajte na to, aby sa do pôdy nedostalo žiadne palivo.
- Uzáver palivovej nádrže po tankovaní opäť dôkladne uzatvorte a dbajte na to, aby sa počas prevádzky neuvoľnil.
- Dbajte na to, aby boli veko palivovej nádrže a vedenia benzínu tesné. V prípade netesností prístroj nesmiete uviesť do prevádzky.
- Palivá prepravujte a skladujte iba v nádobách na to schválených a označených.
- Deti držte v dostatočnej vzdialenosti od palív.
- Palivá neprepravujte a neskladujte v blízkosti horľavých alebo ľahko zápalných látok, ako aj iskieľ alebo otvoreného ohňa.
- Pre naštartovanie prístroja sa vzdialte aspoň tri metre od miesta tankovania.
- Na zníženie nebezpečenstva požiaru motor a tlmič zvuku udržiavajte od zvyškov z rezania, listov a mazív!

Zvyškové riziká

Aj pri použití v súlade s určením môžu z dôvodu konštrukcie určenej účelom použitia ešte existovať zvyškové riziká napriek dodržaniu príslušných bezpečnostných ustanovení. Zvyškové riziká je možné minimalizovať, ak sa spolu dodržiavajú „bezpečnostné upozornenia“ a „použitie v súlade s určením“, ako aj návod na obsluhu. Ohľaduplnosť a opatrnosť znižujú riziko poranení osôb a poškodení.

- poranenie spôsobené vymrštenými dielmi,
- zlomenie alebo vymrštenie kusov noža,
- nebezpečenstvo otravy oxidom uhoľnatým pri použití prístroja v uzatvorených alebo zle vetraných priestoroch,
- nebezpečenstvo popálenia pri kontakte s horúcimi konštrukčnými dielmi,
- poškodenie sluchu pri dlhšie trvajúcich prácach bez ochrany sluchu.

Napriek všetkým prijatým opatreniam môžu pretrvávajúť zvyškové riziká, ktoré nie sú očividné.

6. Technické údaje

Typ motora	2-taktný motor chladený vzduchom
Zdvihový objem	25,4 cm ³
Výkon motora	0,7 kW
Otáčky pri chode naprázdno n_0	3000 ± 300 min ⁻¹
Max. otáčky motora	11500 min ⁻¹
Objem nádrže	0,6 l

Zmiešavací pomer (palivo/olej pre dvojtaktné motory)	40:1
Dĺžka rezu	600 mm
Max. hrúbka rezu	27 mm
Rozmery D x Š x V	1165 x 230 x 220 mm
Dĺžka lišty	690 mm
Hmotnosť	6,1 kg

Technické zmeny vyhradené!

Informácie týkajúce sa tvorby hluku namerané podľa príslušných noriem:

Hladina akustického tlaku $L_{pA} = 99,6$ dB

Akustický výkon $L_{WA} = 104,7$ dB

Neistota merania $K_{pA} = 3$ dB

Noste ochranu sluchu.

Vplyv hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

Vibrácie (predná rukoväť) $A_{hv} = 8,2$ m/s²

Vibrácie (zadná rukoväť) $A_{hv} = 5,6$ m/s²

Neistota merania $K_{hv} = 1,5$ m/s²

7. Pred uvedením do prevádzky

Pri dodaní nie sú nožnice na živý plot naplnené palivovou zmesou.

Palivo do nožníc na živý plot plňte podľa opisu v časti „Tankovanie“.

Tankovanie

- Prístroj sa prevádzkuje so zmesou normálneho benzínu (bezolovnatý) a oleja pre dvojtaktné motory.

Pri zaobchádzaní s benzínom je namieste zvýšená pozornosť. Dym a otvorený oheň sú zakázané (nebezpečenstvo výbuchu).

Benzín:

Oktánové číslo najmenej 91 ROZ, bezolovnatý

- Neplňte olivnatý benzín, naftu ani iné nepovolené palivá.
- Nepoužívajte benzín s oktánovým číslom menším ako 91 ROZ. V dôsledku zvýšených teplôt motora to môže viesť k poškodeniu motora.
- Ak priebežne pracujete vo vysokom rozsahu otáčok, mali by ste použiť benzín s vyšším oktánovým číslom.
- Z dôvodu ochrany životného prostredia sa odporúča použitie bezolovnatého benzínu.

Motorový olej pre dvojtaktné motory:

podľa špecifikácie JASO FC alebo ISO EGD

Nepoužívajte

- olej pre štvortaktné alebo dvojtaktné motory pre vodou chladené závesné motory.
- hotovú zmes čerpacích staníc.

Miešanie

Zmiešavací pomer 40:1

Motorový olej pre benzínové dvojtaktné motory 2,5 % (40:1)

1 liter 0,025 litra

2 liter 0,05 litra

5 liter 0,125 litra

10 liter 0,25 litra

- Dbajte na presné odmeranie množstva oleja, pretože malá odchýlka v množstve oleja môže mať pri nízkom množstve paliva významný vplyv na zmiešavací pomer.
- Zmiešavací pomer nemeňte, pretože to bude mať za následok zvýšenie množstva zvyškov po spaľovaní, zvýšenie spotreby paliva a zníženie výkonu alebo poškodenie motora.

Benzín a olej zmiešavajte v čistej, označenej nádobe schválenej pre benzín. Používajte palivovú nádrž s ochranou proti prepĺneniu.

1. Najskôr naplňte polovicu benzínu, ktorý sa má zmiešať.
2. Potom naplňte celé množstvo oleja.
3. Pretrepte zmes paliva.
4. Naplňte zvyšok benzínu.

Palivá sú skladovateľné iba obmedzene, starnú. Nadmerne dlho skladované palivo a palivové zmesi tak môžu viesť k problémom pri štartovaní. Zmiešajte preto len toľko paliva, koľko potrebujete na jeden mesiac. Palivá skladujte iba v nádobách na to schválených a označených. Palivovú nádrž uschovajte na suchom a bezpečnom mieste.

Dbajte na to, aby bola palivová nádrž uskladnená mimo dosahu detí.

Pozor! Pred uvedením do prevádzky sa informujte, ako môžete prístroj v núdzovom prípade čo najrýchlejšie vyradiť z prevádzky!

Tankovanie nožníc na živý plot

- Motor vypnite a nechajte vychladiť!
 - Noste ochranné rukavice!
 - Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami!
 - Bezpodmienečne dbajte na „Bezpečné zaobchádzanie s palivom“.
1. Nožnice na živý plot tankujte len vonku alebo v dostatočne vetraných miestnostiach.
 2. Vyčistite okolie oblasti plnenia. Nečistoty v nádrži spôsobujú prevádzkové poruchy.
 3. Pred naplnením do nádrže ešte raz potraсте nádobou so zmesou paliva.
 4. Opatrne otvorte uzáver nádrže (12), aby sa mohol odbúrať prípadný pretlak.
 5. Zmes paliva opatrne naplňte po horný okraj plniaceho hrdla.

6. Znovu zatvorte uzáver nádrže. Skontrolujte, či je uzáver palivovej nádrže tesne zatvorený.
7. Vyčistite uzáver nádrže a okolie.
8. Skontrolujte, či nie sú nádrž a palivové potrubia netesné.
9. Prípadne stlačte palivové čerpadlo (11).
10. Pred naštartovaním motora sa vzdialte aspoň tri metre od miesta tankovania.

8. Zloženie a obsluha

⚠ Pozor!

Pred uvedením do prevádzky je nevyhnutné výrobok úplne zmontovať!

Prístroj nesmiete uviest' do prevádzky, pokiaľ ste si neprečítali tento návod na obsluhu, nedodrжали všetky uvedené pokyny a prístroj nebol kompletne namontovaný v súlade s predpismi!

- Uistite sa, že zapínač/vypínač (6), blokovanie plynovej páky (7) a plynová páka (14) fungujú podľa predpisov.
- Nožnice na živý plot smiete naštartovať až po ich kompletnom zmontovaní.
- Nožnice na živý plot pri štartovaní nepodopierajte a dobre ich držte. Dbajte na to, aby rezacie zariadenie stálo voľne.

Na naštartovanie nožníc na živý plot:

1. Udržiavajte odstup od horľavých materiálov.
2. Zaujmite bezpečný postoj.
3. Položte nožnice na živý plot pred seba na zem, rezacie zariadenie smeruje preč od tela.
4. Umiestnite pravú špičku chodidla do zadnej rukoväti.
5. Uchopte prednú ochranu rúk ľavou rukou.

Štartovanie pri studenom motore

1. Prepňte zapínač/vypínač (6) do polohy „I“.
2. Viackrát opatrne zatlačte na palivové čerpadlo (11), kým sa palivo nedostane do čerpadla.
3. Posuňte štartovaciu páku (sýtič) (4) do polohy „Studený štart“.
4. Pomaly vyťahujte lanko štartéra na spúšťacej rukoväti (5), kým nepocítite odpor.
5. Rýchlo potiahnite za lanko štartéra a potom ho pomaly pustite. Lanko štartéra nevyťahujte úplne a nedovoľte, aby spúšťacia rukoväť narazila späť do motora.
6. Po naskočení motora posuňte štartovaciu páku (sýtič) (4) do polohy „Teplý štart a práca“.
7. Pred začatím práce nechajte prístroj bežať cca jednu minútu v chode naprázdno.

Zastavenie motora

1. Uvoľnite plynovú páku (14).
2. Prepňte zapínač/vypínač (6) do polohy „0“.

Štartovanie pri teplom motore

1. Prepnete zapínač/vypínač (6) do polohy „I“.
2. Posuňte štartovaciu páku (sýtič) (4) do polohy „Studený štart a práca“.
3. Ťahajte za lanko štartéra na spúšťacej rukoväti (5), kým nenaskočí motor.

Blokovanie plynovej páky:

1. Uchopte nožnice na živý plot za zadnú rukoväť (15) a stlačte blokovanie plynovej páky (7).
2. Druhou rukou uchopte prednú rukoväť (3).
3. Stlačte plynovú páku (14).
4. Rezacie zariadenie sa rozbehne.

- Ak sa pustí plynová páka, rezacie zariadenie sa zastaví a motor beží v chode naprázdno.

Keď rezacie zariadenie beží napriek stlačenej plynovej páke, musia sa znížiť otáčky pri chode naprázdno. (pozri „Údržba“)

Nastavenia na nožniciach na živý plot

Nastavenie zadnej rukoväte (15)

Zadnú rukoväť je možné nastaviť v 3 pracovných polohách pre jednoduchšie vedenie nožníc na živý plot.

- Počas prestavovania sa nesmie stláčať plynová páka (14).

1. Nožnice na živý plot držte ľavou rukou za prednú rukoväť (3).
2. Stlačte posúvač (13) a rukoväť otočte do požadovanej polohy.
3. Pustite posúvač (13). Dávajte pozor na to, aby sa opäť zaistilo odblokovanie a aby bola rukoväť pevne upevnená.

9. Pracovné pokyny

Pred uvedením do prevádzky a pravidelne počas práce s nožnicami na živý plot vykonávajte nasledujúce kontroly:

- Sú nožnice na živý plot kompletne namontované podľa predpisov? Dbajte na to, aby boli všetky matice a skrutky pevne utiahnuté.
- Skrutky rezacieho zariadenia: Pozri Údržba
- Sú nožnice na živý plot v dobrom a bezpečnom stave?
- Sú všetky bezpečnostné funkcie v poriadku?
- Je benzínová nádrž naplnená?
- Je rezacie zariadenie nepoškodené a naostrené?
- Sú motor a tlmič zvuku bez usadenín, lístia alebo vytečeného maziva?
- Je rukoväť čistá a suchá bez oleja, tuku a živice?
- Je pracovisko bez nebezpečenstiev zakopnutia?
- Nosíte potrebné osobné ochranné vybavenie?
- Prečítali ste si upozornenia a porozumeli ste im?

- Ide plynová páka ľahko a je funkčná?
- Je zapínač/vypínač funkčný?
- Zostane rezacie zariadenie v chode naprázdno vždy stáť?

Keď rezacie zariadenie beží v chode naprázdno, musia sa znížiť otáčky pri chode naprázdno (pozri „Nastavenie otáčok pri chode naprázdno“).

- Uistite sa, že prevodovka je dostatočne namazaná (pozri v časti „Údržba“).

Všeobecné správanie sa pri práci s nožnicami na živý plot

- Nepracujte sami. Pre núdzové prípady by sa mal niekto nachádzať vo vzdialenosti počuteľnosti.
- Zabráňte prístupu detí, osôb a zvierat z vašej pracovnej oblasti (vzdialenosť min. 15 m).
- Nepracujte na snehu, ľade alebo inom hladkom podklade – nebezpečenstvo pošmyknutia.
- Nepracujte v nedostatočných svetelných pomeroch (napr. v hmle, daždi, snehovej fujavici alebo za súmraku).
- Pred rezaním odplašte zvieratá zo živého plotu, aby ste ich nezranili.
- Postarajte sa o bezpečné a upratané pracovisko. Odstráňte z pracovnej oblasti predmety, ktoré môžu byť vymrštené.
- Vyhýbajte sa abnormálnemu držaniu tela. Vždy udržiavajte rovnováhu. Nepracujte s hornou časťou tela v predklone.
- Prevádzkujte nožnice na živý plot len v bezpečnom postoji.
- Pri zmene stanoviska vypnite nožnice na živý plot.
- Držte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rezacieho zariadenia, keď sa hýbu.
- Držte nožnice na živý plot tak, aby ste nemohli vdýchnuť spaliny. Nepracujte v uzatvorených miestnostiach.
- Nožnice na živý plot nepoužívajte na zdvíhanie alebo odpratanie kusov dreva či iných predmetov.
- Zo živého plotu bezpodmienečne odstráňte cudzie telesá (napr. drôt), pretože by mohli poškodiť rezacie zariadenie nožníc na živý plot.
- Nožnice na živý plot vždy pevne držte oboma rukami, ľavá ruka na prednej rukoväti a pravá ruka na zadnej rukoväti. Nikdy nepracujte jednou rukou.
- Po pustení plynovej páky rezacie zariadenie ešte chvíľu dobieha (voľnobežný efekt).
- Začnite rez so spusteným rezacím zariadením.
- Počas prevádzky sa nikdy rukami nedotýkajte rezacieho prípravku.
- Nikdy nepracujte
 - s natiahnutými rukami,
 - na ťažko dostupných miestach,
 - príliš v predklone.
- S nožnicami na živý plot nikdy nepracujte nad výškou ramien.

- So spusteným rezacím zariadením sa nikdy nedotýkajte drôtených plotov ani zeme.
- Vypnite motor a vytiahnite konektor zapalovania
 - pri citelných zmenách správania sa prístroja,
 - na odstránenie zaseknutého reziva,
 - na kontrolu rezacieho zariadenia, keď prišlo do kontaktu s kameňmi, klincami alebo inými tvrdými predmetmi,
 - na odstránenie porúch,
 - pri pracovných prestávkach,
 - pred opustením nožníc na živý plot.
- Nekladte zahriate nožnice na živý plot do suchej trávy ani na horľavé predmety.
- Pred začiatkom práce zabezpečte, aby:
 - sa v pracovnej oblasti nezdržiavali žiadne osoby ani zvieratá.
 - ste mali zaistený ústup bez prekážok.
 - bola oblasť nôh bez akýchkoľvek cudzích telies, krovín a konárov.
 - bol zaručený bezpečný postoj.

Ak sú osoby s poruchou krvného obehu príliš často vystavené vibráciám, môže dôjsť k poškodeniu nervového systému alebo krvných ciev.

Vibrácie môžete znížiť:

- pevnými, teplými pracovnými rukavicami.
- skrátením pracovnej doby (urobením si viacerých dlhých prestávok).

Navštívte lekára, ak vám opuchnú prsty, cítite nevoľnosť alebo si necítite prsty.

Práca s nožnicami na živý plot

Nožnice na živý plot držte oboma rukami v bezpečnej vzdialenosti od tela.

- Maximálny priemer rezu závisí od druhu dreva, veku, obsahu vlhkosti a tvrdosti dreva.
- Pred rezaním živého plotu preto vždy nožnicami na konári skrátte veľmi hrubé vetvy na príslušnú dĺžku.
- Nožnice na živý plot je možné vďaka ich obojstranným nožom viesť dopredu a dozadu alebo kyvadlovými pohybmi z jednej strany na druhú.
- Najskôr strihajte bočné strany živého plotu a až potom hornú hranu.
- Živý plot strihajte zdola nahor.
- Živý plot strihajte do tvaru lichobežníka. To zabraňuje holým miestam v spodnej časti živého plotu kvôli nedostatku svetla.
- Ak chcete rovnomerne pristihnúť hornú hranu živého plotu, napnite smerovú šnúru po dĺžke živého plotu.
- Ak je nutné väčšie zrezanie, tak režte na viackrát.

Správny čas na strihanie:

- Listnatý živý plot: jún a október
- Ihličnatý živý plot: apríl a august

- Rýchlo rastúci živý plot: od mája cca každých 6 týždňov

Dávajte pozor na vtáky v živom plote, ktoré sedia na vajciach. Rezanie živého plotu vtedy odložte alebo sa tomuto miestu vyhnite.

V každom prípade dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia.

10. Údržba

Pred každou údržbou a čistením

- Vypnutie motora
- Počkajte, kým sa rezacie zariadenie zastaví.
- Vytiahnite konektor zapalovacej sviečky (s výnimkou nastavení chodu naprázdno).

Nevykonávajte údržbové práce v blízkosti otvoreného ohňa. Nebezpečenstvo požiaru!

Ďalšie údržbové a čistiace práce, ktoré nie sú opísané v tejto kapitole, smie vykonávať iba zákaznícky servis.

Bezpečnostné zariadenia odstránené za účelom údržby a čistenia sa musia bezpodmienečne riadne namontovať späť a skontrolovať.

Používajte len originálne diely. Iné diely môžu viesť k nepredvídateľným škodám a poraneniam.

Noste rukavice, aby ste predišli možným poraneniam.

Aby bolo zaručené dlhé a spoľahlivé používanie nožníc na živý plot, pravidelne vykonávajte nasledujúce údržbové práce.

Skontrolujte, či sa na nožniciach na živý plot nevyskytujú zjavné nedostatky ako

- voľné upevnenia,
- opotrebované alebo poškodené konštrukčné diely,
- ohnuté, zlomené alebo poškodené rezacie zariadenie,
- tesnosť uzáveru palivovej nádrže a palivových potrubí.

Po každom použití skontrolujte, či majú nožnice na živý plot

- opotrebovanie, najmä preklzávanie rezacieho zariadenia.
- správne namontované a neporušené kryty alebo ochranné zariadenia,

Potrebné opravy a údržbové práce sa musia vykonať pred použitím nožníc na živý plot.

Nastavenie rezacieho zariadenia (obr. 9)

Nastavte klznú vôľu, ak sa rezivo zasekne medzi reznými hranami alebo ak sa vôľa zväčšila v dôsledku bežného opotrebovania rezacieho zariadenia po dlhšom používaní.

Na dosiahnutie dobrých výsledkov rezania musí byť správne nastavená klzná vôľa medzi čepeľami a lištou.

V danom prípade postupujte takto:

1. Uvoľnite matice (A) na vrchnej strane rezacieho zariadenia.
2. Zľahka utiahnite skrutky (B) na spodnej strane (prípadne ju predtým trochu uvoľnite).
3. Otočte nastavovaciu skrutku o štvrtinu až polovicu otáčky proti smeru hodinových ručičiek.
4. Pridržiavajte skrutku pomocou skrutkovača a pevne utiahnite matice.
Klzná vôľa je nastavená správne vtedy, keď sa dá podložkou pod hlavou skrutky ešte ľahko pohybovať sem a tam.
5. Namažte rezacie zariadenie ekologickým mazacím olejom.
Ak je klzná vôľa príliš malá, vedie to k silnému zahrievaniu a tým k poškodeniu prístroja.

Mazanie prevodovky

Prevodovku namažte každých 10 až 20 prevádzkových hodín.

1. Nasadíte mazací lis na maznicu (10).
2. Zatláčte dovnútra trochu tuku.

Nastavenie otáčok pri chode naprázdno (obr. 10)

Keď rezacie zariadenie ďalej beží v chode naprázdno, musíte upraviť otáčky naprázdno.

1. Motor nechajte zahrievať 3 – 5 minút (bez vysokých otáčok!).
2. Otočte nastavovaciu skrutku (C):
v smere hodinových ručičiek
- otáčky pri chode naprázdno sa zvýšia (+)
proti smeru hodinových ručičiek
- otáčky pri chode naprázdno sa znížia (-)

Ak rezacie zariadenie napriek tomu naďalej ide v chode naprázdno, obráťte sa na výrobcu.

V žiadnom prípade ďalej nepracujte ďalej s nožnicami na živý plot!

Čistenie, resp. výmena vzduchového filtra (obr. 6)

Pravidelne odstraňujte zo vzduchového filtra prach a nečistoty, aby ste predišli

- ťažkostiam so štartovaním,
- strate výkonu,
- príliš vysokej spotrebe oleja.

Vyčistite vzduchový filter cca každých osem prevádzkových hodín, ak je mimoriadne zaprášený, tak častejšie.

1. Prestavte štartovaciu páku (sýtič) (4) do polohy „Studený štart“, aby sa do karburátora nedostali žiadne častice nečistôt.
2. Odstráňte veko vzduchového filtra (8).
3. Vyberte vzduchový filter (D) z peny.
4. Umyte vzduchový filter vo vlažnom mydlovom ľúhu. Nevyfukujte častice nečistôt, hrozí nebezpečenstvo poranenia očí!
5. Vyčistite vnútorný priestor vzduchového filtra štetcom.
6. Nechajte vzduchový filter dobre vyschnúť a nasadte ho späť.
7. Namontujte späť veko vzduchového filtra.

Pravidelne vymieňajte vzduchový filter.

Poškodené vzduchové filtre sa musí ihneď vymeniť.

Čistenie, resp. výmena benzínového filtra

V prípade potreby skontrolujte benzínový filter (E). Znečistený benzínový filter zabraňuje prívodu paliva. Otvorte veko palivovej nádrže (12) a pretiahnite benzínový filter pomocou drôteného háčika cez otvor.

- ľahké znečistenie
- vytiahnite benzínový filter z palivového potrubia a vyčistite ho čistiacim benzínom
- silné znečistenie
- vymeňte benzínový filter

Kontrola, resp. výmena zapalovacej sviečky

(Obr. 2/7)

Keď beží motor, nedotýkajte sa zapalovacej sviečky (F) ani konektora zapalovacej sviečky (16). Vysoké napätie!

Nebezpečenstvo popálenia na horúcom motore. Noste ochranné rukavice!

Pravidelne kontrolujte zapalovaciu sviečku a vzdialenosť elektród.

V danom prípade postupujte takto:

1. Vytiahnite konektor zapalovacej sviečky zo zapalovacej sviečky.
2. Vyskrutkujte zapalovaciu sviečku pomocou priloženého kľúča na zapalovacie sviečky.
Vzdialenosť elektród musí byť 0,6 až 0,7 mm.

Ak je zapalovacia sviečka znečistená, vyčistite ju.

Vymeňte zapalovaciu sviečku:

- každý mesiac pri pravidelnej prevádzke,
- keď je poškodené izolačné teleso,
- pri silnom opálení elektród,
- keď sú elektródy silno znečistené alebo zamazané olejom

Kontrola zapalovacích iskier (obr. 2, 7)

1. Vytiahnite konektor zapalovacej sviečky zo zapalovacej sviečky.

2. Vyskrutkujte zapalovaciu sviečku pomocou priloženého kľúča na zapalovacie sviečky.
3. Vyskrutkujte zapalovaciu sviečku.
4. Pevne nasuňte konektor zapalovacej sviečky.
5. Pritlačte zapalovaciu sviečku izolovanými kliešťami proti telesu motora (nie v blízkosti otvoru pre zapalovaciu sviečku).
6. Posuňte zapínač/vypínač do polohy „I“.
7. Silno potiahnite lanko štartéra na spúšťacej rukoväti. Ak funguje bezchybne, medzi elektródami musí byť viditeľná iskra.

Tlmič zvuku/výstupný otvor (obr. 3)

Keď je motor horúci, nedotahujte skrutky tlmiča vzduchu.

1. Pravidelne kontrolujte, či sa neuvoľnili skrutky (G) tlmiča zvuku (H). Ak sú povolené, utiahnite ich pevne rukou.
2. Pravidelne čistite výstupný otvor (K).

Ošetrovanie

Po každom použití dôkladne vyčistite nožnice na živý plot, aby zostala zachovaná bezchybná funkcia. Pri čistení rezacieho zariadenia noste ochranné rukavice!

- Vyčistite teleso mäkkou kefou alebo suchou handrou. Voda, rozpúšťadlo a leštadlo sa nesmú používať.
- Dbajte na to, aby boli vetracie štrbiny pre chladenie motora voľné (nebezpečenstvo prehriatia).
- Pravidelne čistite rezacie zariadenie kefou alebo handrou.
- Rezacie zariadenie nikdy nečistite vodou
- Nebezpečenstvo korózie!
- Pravidelne čistite a olejujte všetky pohyblivé diely.
- Nikdy nepoužívajte tuk!
- Používajte olej šetrný k životnému prostrediu.

Plán údržby

Činnosť – Údržbový interval

Nastavenie rezacieho zariadenia – v prípade potreby
Nastavenie otáčok pri chode naprázdno – v prípade potreby

Utiahnutie skrutiek tlmiča zvuku – v prípade potreby

Čistenie/výmena benzínového filtra – v prípade potreby

Čistenie/výmena vzduchového filtra každých 8 prevádzkových hodín (v prašnom prostredí častejšie)
Mažte prevodovku každých 20 prevádzkových hodín, aspoň 1-krát ročne

Servisné informácie

Je potrebné dbať na to, že pri tomto výrobku podliehajú nasledujúce diely použitiu primeranému alebo prirodzenému opotrebovaniu, resp. nasledujúce diely sú potrebné ako spotrebné materiály.

Diely podliehajúce opotrebovaniu*: rezací nôž, zapalovacia sviečka, vzduchový filter, benzínový filter

* nie nevyhnutne obsiahnuté v rozsahu dodávky!

Náhradné diely a príslušenstvo získate v našom servisnom centre. Za týmto účelom naskenujte QR kód na titulnej strane.

11. Skladovanie a preprava

Skladovanie

Uchovajte nepoužité prístroje s nasunutou ochranou noža na suchom, uzavretom mieste mimo dosahu detí.

Pred dlhším uskladnením nožníc na živý plot dodržiavajte nasledujúce pokyny, aby ste predĺžili ich životnosť a zabezpečili ľahkú obsluhu:

- Vykonajte dôkladné čistenie.
- Ošetrte všetky pohyblivé diely ekologickým olejom.
- Nepoužívajte tuk.
- Nasuňte ochranu noža na rezacie zariadenie.
- Odnímate konektor zapalovacej sviečky.
- Úplne vyprázdňte palivovú nádrž.
- Zlikvidujte zvyšné palivo podľa predpisov (ekologicky).
- Vyprázdňte karburátor.

Preprava

Na prepravu prístroja vypnite motor, počkajte, kým sa rezacie zariadenie zastaví a namontujte ochranu noža.

Prístroj prenášajte za prednú rukoväť. Držte pritom rezacie zariadenie smerom dozadu a horúci tlmič zvuku preč od tela.

V osobnom automobile prepravujte prístroj v batôžinovom priestore alebo na samostatnej prepravnej ploche.

Zaistite pritom nožnice na živý plot proti preklopeniu, poškodeniu a vytečeniu paliva.

12. Likvidácia a recyklácia

Upozornenia k baleniu



Baliace materiály sa dajú recyklovať. Prosím, likvidujte balenia ekologicky.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného prístroja sa informujte na vašej samospráve alebo štátnej správe.

Palivá a oleje

- Pred likvidáciou prístroja sa musí palivová nádrž a nádoba na motorový olej vyprázdniť!

- Palivo a motorový olej nepatria do domového odpadu, ale musia sa zbierať, resp. likvidovať oddelene!
- Prázdne olejové a palivové nádrže sa musia ekologicky zlikvidovať.

13. Odstraňovanie porúch

Dôležité upozornenie pre prípad opravy:

V prípade zasielania výrobku na opravu majte na pamäti, že výrobok sa z bezpečnostných dôvodov musí zasielať na servisnú stanicu bez oleja a paliva.

Porucha	Možná príčina	Náprava
Nožnice na živý plot nebežia	• Žiadne palivo • Chyba v palivovom potrubí • Upchatý benzínový filter • Chybná zapalovacia sviečka • Chybný karburátor • Interná chyba	• Skontrolujte množstvo paliva. • Palivové potrubie skontrolujte ohľadom zalomení alebo poškodení • Vyčistite, resp. vymeňte benzínový filter. • Vymeňte zapalovaciu sviečku. • Navštívte výrobcu, resp. príslušný zákaznícky servis • Navštívte výrobcu, resp. príslušný zákaznícky servis
Nožnice na živý plot strihajú s prerušeniami	• Interná chyba • Zapínač/vypínač je chybný	• Navštívte výrobcu, resp. príslušný zákaznícky servis • Navštívte výrobcu, resp. príslušný zákaznícky servis
Motor beží, rezacie zariadenie zostane stáť	• Zablokované rezacie zariadenie • Interná chyba • Chybná spojka	• Odstráňte predmet. • Navštívte výrobcu, resp. príslušný zákaznícky servis • Navštívte výrobcu, resp. príslušný zákaznícky servis
Rezacie zariadenie sa zahrieva	• Chýbajúce mazanie → trenie • Príliš malá klzná vôľa • Rezacie zariadenie je tupé	• Naolejujte rezacie zariadenie. • Nastavte klznú vôľu • Nechajte naostriť rezacie zariadenie.

A készüléken található szimbólumok magyarázata

	Üzembe helyezés előtt olvassa el és vegye figyelembe a kezelési útmutatót és a biztonsági utasításokat!
	Figyelmeztetés! Be nem tartása esetén életveszély és sérülésveszély áll fenn, és megsérülhet a szerszám.
	Biztonsági lábbeli viselése javasolt!
	Viseljen fülvédőt és védőszemüveget!
	Viseljen munkakesztyűt!
	Figyelem, sérülésveszély! Kezével soha ne nyúljon a kések közelébe. Bekapcsoláskor vagy a berendezés használata közben soha ne érintse meg a késeket.
	A készüléket óvja az esőtől, esőben ne hagyja a szabadban!
	A termék megfelel a hatályos európai irányelveknek.
	Figyelem, tűzveszélyes anyagok. Tilos a tűz és nyílt láng használata és a dohányzás!
	Indítókar (szívató) „hidegindítás”
	Indítókar (szívató) „melegindítás és munkavégzés”
	Figyelem! Az illetéktelen személyeket tartsa távol a munkaterülettől!
	Figyelem! A kipufogó és a motor egyéb alkatrészei üzem közben felforrósodnak, ne érintse meg őket!
	Garantált zajteljesítmény-szint
	Sövénynyíró vágáshossz 600 mm
	A betöltendő „benzin/olaj keverési arány” szimbóluma a tanksapkán.
	Nyomja meg 7-szer a „Primer” üzemanyag-szivattyút
	A termék megfelel a vonatkozó szerbiai irányelveknek.

Tartalomjegyzék:

Oldal:

1.	Bevezetés.....	31
2.	A készülék leírása (1. ábra)	31
3.	Szállított elemek	31
4.	Rendeltetésszerű használat	32
5.	Biztonsági utasítások	32
6.	Műszaki adatok	34
7.	Üzembe helyezés előtt	34
8.	Felépítés és kezelés	35
9.	Munkavégzési utasítások	36
10.	Karbantartás.....	37
11.	Tárolás és szállítás	39
12.	Ártalmatlanítás és újrahasznosítás	40
13.	Hibaelhárítás	40
14.	Megfelelőségi nyilatkozat	43

1. Bevezetés

Gyártó:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Kedves Ügyfelünk!

Sok örömet és sikert kívánunk új készüléke használatához.

Megjegyzés:

A készülék gyártója a hatályos termékefelelősségi törvény szerint nem felelős a készüléken esett vagy a készülék által okozott károkért a következő esetekben:

- szakszerűtlen kezelés,
- a kezelési utasítás be nem tartása,
- illetéktelen javítás,
- Nem eredeti pótalkatrészek beépítése és cseréje,
- nem rendeltetésszerű használat,

Vegye figyelembe a következőket:

Mielőtt megkezdene a szerelést vagy az üzembe helyezést, olvassa végig a kezelési útmutató teljes szövegét.

Kezelési útmutatónkból megismerheti készülékét, és elsajátíthatja a rendeltetésszerű használatához szükséges ismereteket.

A kezelési útmutató fontos tudnivalókat tartalmaz arról, hogy hogyan lehet biztonságosan, szakszerűen és gazdaságosan dolgozni a készülékkel, valamint elkerülni a veszélyeket, megtakarítani a javítási költségeket, csökkenteni a kényszerű állásidőt, illetve növelni a készülék megbízhatóságát és élettartamát. A kezelési útmutatóban foglalt biztonsági rendelkezéseken kívül feltétlenül be kell tartania azokat a hatályos előírásokat, melyek az adott országban a készülék üzemeltetésére vonatkoznak.

Őrizze a kezelési útmutatót a készüléke közelében, műanyag tasakban, védve a szennyeződéstől és a nedvességtől. Munkába állás előtt minden kezelőnek el kell olvasnia, majd gondosan be kell tartania a benne foglaltakat.

A gépen csak olyan személyek dolgozhatnak, akiket betanítottak a készülék használatára, és megismertették az előforduló veszélyforrásokkal. Tartsa be a kezelők legkisebb életkorára vonatkozó rendelkezést. A jelen kezelési útmutató biztonsági utasításain és országa speciális előírásain túl tartsa be az azonos kialakítású gépek üzemeltetésére vonatkozó általánosan elismert műszaki szabályokat is.

Nem vállalunk felelősséget az olyan balesetekért vagy károkért, amelyek azért keletkeznek, mert nem vették figyelembe a jelen útmutatót és a biztonsági utasításokat.

2. A készülék leírása (1. ábra)

1. vágókés
2. Kézvédelem
3. Első markolat
4. Indítókar (szívató)
5. Indítózsínór
6. Be-/kikapcsoló
7. Gázkar zárja
8. Légszűrő fedele
9. Szárnyas csavar
10. Szírzószem
11. Üzemanyag-szivattyú
12. Tanksapka
13. Tolóka
14. Gázkar
15. Hátsó markolat
16. Gyertyapipa
17. Késvédő
18. Imbuszkulcs 5-ös méret
19. Imbuszkulcs 4-es méret
20. Imbuszkulcs 8-as + 10-es méret
21. Gyertyakulcs
22. Olaj-benzin keverőflakon

3. Szállított elemek

Nyissa ki a csomagot, és óvatosan vegye ki a készüléket.

Távolítsa el a csomagolóanyagot, valamint a csomagolási/szállítási biztosítékokat (ha vannak).

Ellenőrizze a szállított elemek hiánytalanságát.

Ellenőrizze, hogy a készülék és tartozékai nem szennyeztek-e szállítási sérüléseket. Reklamáció esetén azonnal értesítse a beszállítót. Utólagos reklamációt nem fogadunk el.

Lehetőleg a jótállási idő lejártáig őrizze meg a csomagolást.

- Mielőtt használatba veszi a készüléket, ismerkedjen meg vele a kezelési utasítás alapján.
- Tartozékként, valamint kopó- és pótalkatrészként csak eredeti alkatrészeket használjon. Pótalkatrészeket szakkereskedőjénél vásárolhat.
- Rendelésnél adja meg a cikkszámot, valamint a gép típusát és gyártási évét.

⚠ Figyelem!

A készülék és a csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek a műanyag zacskókkal, fóliákkal és apró részekkel játszzanak! Lenyelés és fulladás veszélye áll fenn!

Benzines sövénynyíró
Késvédő (17)
Gyertyakulcs (21)
Olaj-benzin keverőflakon (22)
Imbuszkulcs 5-ös méret (18)

Imbuszkulcs 4-es méret (19)
Imbuszkulcs 8-as + 10-es méret (20)
Kezelési útmutató

4. Rendeltetésszerű használat

A gép megfelel a gépekről szóló EK irányelv hatályos kiadásának.

A munka megkezdése előtt az összes védő- és biztonsági berendezést fel kell szerelni a gépre.

A sövénynyíró arra tervezték, hogy a lág, frissen nőtt sövényt visszavágja. A sövénynyíró nem alkalmas ágak, kemény fa és egyéb felvágandó anyagok vágására.

A gépet egy személy általi kezelésre tervezték.

A kezelő személyzet felelős a munkaterületen tartózkodó harmadik felekért.

Tartsa be a gépen olvasható összes biztonsági és veszély jelzést.

A gépen található összes biztonsági és veszélyekre vonatkozó utasítást tartsa teljes mértékben olvasható állapotban.

A gépet csak műszakilag kifogástalan állapotban, valamint a rendeltetésének megfelelően, biztonság- és veszélytudatosan, a használati útmutató figyelembevételével szabad használni!

Különösen a biztonságot hátrányosan befolyásoló üzemzavarokat kell haladéktalanul elhárít(tat)ni!

Tartsa be a gyártó biztonsági, munkavégzési és karbantartási előírásait, valamint a műszaki adatok között megadott méretkorlátokat.

Tartsa be a vonatkozó baleset-megelőzési előírásokat és a többi általánosan elfogadott biztonságtechnikai szabályt.

A gépet csak olyan személy üzemeltetheti, tarthatja karban és javíthatja, akit ezzel megbíztak és a veszélyekkel kapcsolatban kioktattak. Ha a gépen önkényes változtatást hajt végre, az ebből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

A gépet kizárólag a gyártó eredeti tartozékaival és eredeti szerszámaival szabad használni.

Minden ettől eltérő használat nem rendeltetésszerűnek minősül. Az ebből eredő károkért a gyártó nem felel; a kockázatot egyedül a használó viseli.

A sövénynyíró kizárólag sövények, bokrok és cserjefélék vágására alkalmazható. Jelen használati útmutatóban nem megadott felhasználás a sövénynyíró vagy a felhasználó súlyos sérülését okozhatja, ezért az a lehetséges felhasználások felsorolásából ki van zárva.

A készüléket ne használja kisipari, kéziipari vagy ipari célokra.

Amennyiben nem biztos abban, hogy egy adott munkafeltétel biztonságos vagy nem biztonságos, akkor ne dolgozzon a géppel.

FIGYELMEZTETÉS! Kérjük, hogy a saját biztonsága érdekében a készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat. Ha a készüléket továbbadja harmadik félnek, mindig mellékelje a használati utasítást is.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy készülékeinket rendeltetésük szerint nem professzionális, hivatásszerű vagy ipari használatra tervezték. A készülékre semmilyen garanciát nem vállalunk, ha kisipari, kéziipari vagy ipari, valamint ezekkel egyenértékű tevékenységekhez használja.

5. Biztonsági utasítások

Biztonságos munkavégzés

Ezen termék üzembe helyezése előtt olvassa el a következő utasításokat, valamint az adott országban hatályos biztonsági rendelkezéseket, hogy megvédje magát és másokat az esetleges sérülésektől.

A jelen biztonsági utasításokat (kezelési útmutatót) mindig a sövénynyíróval együtt tárolja.

A sövénynyíró csak megfelelő tapasztalattal rendelkező személyek kezelhetik.

A sövénynyíró csak olyan személyeknek adja át végleg vagy kölcsönbe, akik ismerik a sövénynyíró és annak kezelését. Mindig mellékelje hozzá a kezelési útmutatót is.

A készülék javításait a gyártó, illetve az általa megnevezett vállalatok végezzék.

Első használat

Ha valaki első alkalommal dolgozik a sövénynyíróval, akkor egy tapasztalt kezelőszemély részesítse a sövénynyíró használatával és a személyi védőfelszereléssel kapcsolatos gyakorlati oktatásban.

- Legyen óvatos. Figyeljen arra, amit csinál. Dolgozzon ésszel. Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy ha drogok, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. A készülék használata során egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléseket okozhat.
- A használat előtt ismerje meg a készüléket a kezelési útmutató segítségével. A nem kellően tájékozott kezelők a szakszerűtlen használat folytán veszélyeztethetik saját magukat és más személyeket.
- Ne használja a készüléket olyan célokra, amelyek nem minősülnek rendeltetésszerűnek (lásd: „Rendeltetésszerű használat”).
- Kerülje a rendellenes testtartást. Gondoskodjon a stabil munkavégzési helyzetéről, és mindig őrizze meg egyensúlyát. Ez különösen érvényes akkor, amikor fellépőt vagy létrát használ.
- Viseljen megfelelő munkaruhát:
 - Kerülje a bő ruházatot vagy ékszert, mert azok beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe

- Kézvédő és csúszásmentes lábbeli
- Hosszú haj esetén hajháló
- Viseljen egyéni védőruházatot:
 - Hallásvédő
 - Védőszemüveg vagy arcvédő
 - Munkavédelmi kesztyű
 - Munkavédelmi cipő
 - Bevizsgált munkavédelmi sisak olyan helyzetekben, amelyeknél fejsérülések lehetőségével kell számolni.
- Lábvédő és munkavédelmi kabát viselését is javasoljuk.
- Tartsa rendben a munkaterületet! A rendetlenség balesetveszélyes.
- Vegye figyelembe a környezeti hatásokat:
 - A sövénynyíró ne érje eső.
 - Ne használja nedves vagy vizes környezetben a sövénynyíró.
 - Kedvezőtlen időjárás (eső, hó, jég, szél) esetén halassza el a munkát – fokozott balesetveszély!
 - Gondoskodjon a jó világításról.
 - Ne használja éghető folyadékok vagy gázok közelében a sövénynyíró.
- Ismerkedjen meg a környezetével, és ügyeljen a lehetséges veszélyekre, amelyeket a motor zaja miatt esetleg nem észlel.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a sövénynyíró.
- A munkavégzés közbeni szünetekhez úgy helyezze le a sövénynyíró, hogy az senkit ne veszélyeztessen. Biztosítsa illetéktelen hozzáférés ellen a sövénynyíró.
- 18 év alatti személyek nem kezelhetik a készüléket.
- Minden más személyt tartson távol.
- A felhasználó felel az olyan balesetekért vagy veszélyekért, amelyek más személyeket vagy azok tulajdonát fenyegetik.
- A kezelőszemély felelős a munkaterületen tartózkodó harmadik felekért.
- Tartsa távol a gyermekeket.
- Ne hagyja, hogy a szerszámhoz vagy a motorhoz más személyek, különösen gyermekek nyúljanak. Tartsa távol őket a munkaterülettől.
- Ne használjon tompa, megrepedt vagy sérült vágó szerkezetet.
- Csak akkor kezdje meg a vágást, amikor mozog a vágó szerkezet.
- Ne terhelje túl a gépet! A megadott teljesítményműködésben jobban és biztonságosabban dolgozhat.
- Csak helyes és megfelelően felhelyezett védőberendezésekkel üzemeltesse a készüléket, és egyetlen olyan módosítást se végezzen a gépen, amely negatív hatással lenne a biztonságra.
- Ne módosítsa a készüléket, illetve a készülék alkatrészeit.
- Ne használjon olyan vágóberendezést, amely nem felel meg a jelen használati útmutatóban megadott jellemzőknek. Más szerszámok és tartozékok használata sérülésveszélyt okozhat.

- Kapcsolja ki a gépet, és húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról a következő esetekben:
 - Ha a sövénynyíró a talajjal, kövekkel, szegekkel vagy egyéb idegen anyagokkal érintkezik, akkor ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a készülék
 - javítási munkálatok
 - karbantartási és javítási munkálatok
 - üzemzavarok elhárítása (ide tartozik a vágó szerkezet blokkolása is)
 - Szállítás és tárolás
 - Eltávolodás a sövénynyírótól (rövid szünetek esetén is)
- Gondosan ápolja a sövénynyíró:
 - Tartsa élesen és tisztán a szerszámokat, hogy jobban és biztonságosabban dolgozhasson velük.
 - A fogantyúkat tartsa szárazon, olajtól és zsírtól mentesen.
 - Tartsa be a karbantartásra vonatkozó előírásokat.
- Ellenőrizze a gépet, hogy nem sérült-e:
 - A gép további használata előtt gondosan vizsgálja meg, hogy kifogástalan és rendeltetésszerű-e a védőszerkezetek működése.
 - Ellenőrizze, hogy a mozgó részek kifogástalanul működnek, nem szorulnak és nem sérültek-e. A sövénynyíró kifogástalan üzemeltetése megköveteli, hogy minden alkatrésze helyesen legyen felszerelve, és az összes feltételt betartsák.
 - A sérült védőberendezéseket márkaszervizzel szakszerűen ki kell javíttatni vagy cseréltetni, ha a használati utasítás nem rendelkezik másként.
 - Cserélje ki a sérült vagy nem olvasható biztonsági címkéket.
- Ne hagyja bedugva a szerszámkulcsot! Bekapcsolás előtt mindig ellenőrizze, hogy kivette-e kulcsot és a beállítószerszámokat.
- A nem használt készüléket száraz és zárt helyen őrizze, ahol a gyermekek nem férnek hozzá.
- Ne végezzen javításokat a gépen, kivéve, ha ehhez megfelelő szakképesítéssel rendelkezik. Ne végezzen a gépen a „Karbantartás” című fejezetben felsoroltaktól eltérő javításokat. Helyette forduljon közvetlenül a gyártóhoz, illetve az illetékes ügyfélszolgálathoz.

A gép többi alkatrészének javításait a gyártó, illetve annak vevőszolgálata végezze.

Csak eredeti pótalkatrészeket használjon. Az egyéb pótalkatrészek és tartozékok használata következtében balesetek érhetik a felhasználót. Az ebből eredő károkért a gyártó nem felel.

Az üzemanyagok biztonságos kezelése

Az üzemanyag és az üzemanyag gőze tűzveszélyes, ha pedig belélegzi, vagy a bőrére kerül, súlyos sérüléseket okozhat. Az üzemanyagok kezelése során ezért fokozott óvatossággal kell eljárni, és mindig gondoskodni kell a megfelelő szellőzésről.

- A sövénynyíró tankolása előtt kapcsolja ki a motort, és hagyja lehűlni a készüléket.
- Tankolás közben ne dohányozzon, és kerülje a nyílt láng használatát.
- Tankolás közben viseljen kesztyűt.
- A tankolást ne végezze zárt helyiségben (robbanásveszély).
- Ügyeljen rá, hogy ne folyjon ki az üzemanyag vagy az olaj. Ha kifolyt az üzemanyag vagy az olaj, azonnal tisztítsa meg a sövénynyírót. Ha az üzemanyag vagy az olaj a ruhájára ömlött, azonnal cserélje le.
- Ügyeljen arra, hogy az üzemanyag ne kerüljön a talajba.
- Tankolás után gondosan zárja vissza a tanksapkát, és ügyeljen arra, hogy ne lazuljon meg üzem közben.
- Ügyeljen arra, hogy a tanksapka és a benzin vezetékei tömítettek legyenek. Tömítetlenség esetén a készüléket nem szabad üzembe helyezni.
- Az üzemanyagot csak arra engedélyezett, és megjelölt tartályokban szabad szállítani és tárolni.
- Tartsa távol a gyermekeket az üzemanyagtól.
- Az üzemanyagot ne szállítsa és ne tárolja éghető vagy gyúlékony anyagok, valamint szikra és nyílt láng közelében.
- A készülék indításához távolodjon el legalább három méternyire a tankolás helyszínétől.
- A tűzveszély csökkentése érdekében - a motort és a hangtompítót tartsa vágási maradékoktól, levelektől és kenőanyagoktól szabadon!

Fennmaradó kockázatok

Rendeltetésszerű használat esetén, az összes vonatkozó biztonsági rendelkezés betartása ellenére is jelentkezhetnek még maradék kockázatok, melyek a használat céljának megfelelő szerkezetből adódnak. A fennmaradó kockázatok azonban minimálisra csökkenthetők a „Biztonsági utasítások”, a „Rendeltetésszerű használat” és az üzemeltetési útmutató együttes betartásával. Ezek figyelembevétele és az óvatosság csökkentik a személyi sérülések és a károk kockázatát.

- A kirepülő tárgyak által okozott sérülések.
- A kés darabjainak letörése és kivetődése.
- Szénmonoxid-mérgezés a készülék zárt térben, rosszul szellőző helyiségben való használata miatt.
- Égési sérülések veszélye a forró alkotóelemek megérintése folytán.
- Halláskárosodás, ha hosszú ideig dolgozik a géppel hallásvédő nélkül.

Emellett fennállhatnak olyan, nem nyilvánvaló fennmaradó kockázatok is, melyek minden elővigyázatosság ellenére sem szüntethetők meg.

6. Műszaki adatok

Motor típusa	2-ütemű motor - Légűtéses
Lökettérfogat	25,4 cm ³
Motor teljesítménye	0,7 kW
Üresjárat fordulatszám n_0	3000 ±300 perc ⁻¹
Motor max. fordulatszáma	11500 min ⁻¹
Tartály térfogata	0,6 l
Keverési arány (üzemanyag/kétütemű olaj)	40:1
Vágáshossz	600 mm
Max. vágásvastagság	27 mm
Méretetek, H x Sz x Ma	1165 x 230 x 220 mm
Fűrészlap hossza	690 mm
Tömeg	6,1 kg

A műszaki változtatás jogát fenntartjuk!

Információk a vonatkozó szabványok szerint mért zajképződési értékekhez:

Hangnyomás $L_{pA} = 99,6$ dB

Hangteljesítmény $L_{WA} = 104,7$ dB

Mérési bizonytalanság $K_{pA} = 3$ dB

Viseljen hallásvédőt.

A zaj hatására halláskárosodást szenvedhet.

Vibráció (Első markolat) $A_{hv} = 8,2$ m/s²

Vibráció (Hátsó markolat) $A_{hv} = 5,6$ m/s²

Mérési bizonytalanság $K_{hv} = 1,5$ m/s²

7. Üzembe helyezés előtt

A sövénynyíró nem üzemanyag-keverékkel feltöltve kerül kiszállításra.

Tankolja meg a sövénynyírót a „Tankolás” című fejezetben leírtak szerint.

Tankolni

- Töltse fel (ólommentes) normál benzin és kétütemű motorolaj keverékével a készüléket.

A benzin kezelése során fokozott figyelem szükséges. A füst és a nyílt láng használata tilos (robbanásveszély).

Benzin:

Az oktánszám legalább 91 ROZ legyen, ólommentes

- Ne tankoljon ólmozott benzint, gázolajat vagy más, nem engedélyezett üzemanyagot.
- Ne használjon 91 ROZ-nál kisebb oktánszámú benzint. Ez a megnövekedett motorhőmérséklet miatt súlyos motorkárosodáshoz vezethet.
- Ha folyamatosan nagy sebességtartományban dolgozik, akkor magasabb oktánszámú benzint kell használnia.

- Környezetvédelmi okokból ólommentes benzin használata ajánlott.

Kétütemű motorolaj:

a JASO FC vagy ISO EGD specifikációi szerint

Ne használjon

- négyütemű vagy kétütemű nem vízhűtéses motorokhoz való olajat.
- kész keveréket a benzinkutakról.

A keverék

Keverék aránya 40:1

Benzines kétütemű motorolaj 2,5% (40:1)

1 Liter 0,025 Liter

2 Liter 0,05 Liter

5 Liter 0,125 Liter

10 Liter 0,25 Liter

- Ügyeljen az olajmennyiség pontos kimérésére, mivel az olaj mennyiségének csekély eltérése kis mennyiségű üzemanyaggal jelentős hatással lehet a keverési arányra.
- Ne változtassa meg a keverési arányt, mert ez az égésmaradványok növekedéséhez, megnövekedett üzemanyag-fogyasztáshoz és teljesítménycsökkenéshez vagy a motor károsodásához vezet.

Keverje össze a benzint és az olajat egy tiszta, benzinhoz megfelelő és felcímkézett tartályban. Használjon túltöltés elleni védelemmel ellátott üzemanyagtartályt.

1. Először töltsse be a keverendő benzin felét.
2. Ezután töltsse be a teljes olajmennyiséget.
3. Rázza fel az üzemanyagkeveréket.
4. Töltsse bele a benzinmennyiség fennmaradó részét.

Az üzemanyagok csak korlátozottan tárolhatók, mivel előregszeknek. A túl sokáig tárolt üzemanyagok és üzemanyag-keverékek indítási problémákat okozhatnak. Ezért csak annyi üzemanyagot keverjen, amennyit egy hónap alatt elhasznál. Az üzemanyagokat csak erre a célra engedélyezett és megjelölt tartályokban tárolja. Az üzemanyagtartályokat száraz és tiszta helyen tárolja.

Ügyeljen arra, hogy gyermekek által nem elérhető helyen tárolja az üzemanyagtartályokat.

Figyelem! Az üzembe helyezés előtt tájékozódjon arról, hogy vészhelyzetben hogyan lehet a lehető leggyorsabban üzemén kívül helyezni a készüléket!

A sövénynyíró megtankolása

- Kapcsolja ki a motort és hagyja lehűlni!
- Viseljen védőkesztyűt!
- Kerülje a bőrre és szembe kerülést!

- Feltétlenül vegye figyelembe „Az üzemanyag biztonságos kezelése” című részt.

1. A sövénynyíró csak a szabadban vagy megfelelően szellőző helyiségben tankolja meg.
2. Tisztítsa meg a betöltési terület környékét. A tartályban lévő szennyeződések üzemzavarokat okoznak.
3. Az üzemanyag-keveréket tartalmazó edényt a tartályba töltés előtt még egyszer rázza fel.
4. A benzintartály (12) kupakját óvatosan nyissa ki, hogy az esetleges túlnyomás fokozatosan szűnjön meg.
5. Óvatosan töltsse be az üzemanyag-keveréket a betöltőcsőnk alsó széléig.
6. Zárja vissza a benzintartály kupakját. Győződjön meg arról, hogy a tanksapka zárja tömítve zár-e.
7. Tisztítsa meg a benzintartály kupakját és környékét.
8. Ellenőrizze, nem tömítetlen-e a tartály vagy az üzemanyag-vezetékek.
9. Szükség esetén működtesse az üzemanyag-szivattyút (11).
10. A motor beindítása előtt legalább három méter távolságra távolodjon el a tankolás helyszínétől.

8. Felépítés és kezelés

⚠ Figyelem!

Mielőtt üzembe helyezné a terméket, feltétlenül szerelje össze teljesen!

A készüléket addig nem szabad üzembe helyezni, amíg nem olvasta el ezt a kezelési útmutatót, nem tartotta be az összes megadott utasítást, és a készüléket nem szerelte össze teljesen az utasításoknak megfelelően!

- Győződjön meg arról, hogy a BE-/KIkapcsoló gomb (6), a gázkar zárja (7) és a gázkar (14) az előírásoknak megfelelően működik.
- A sövénynyíró csak teljesen összeszerelve szabad elindítani.
- Indításhoz támassza le a sövénynyíró, és tartsa erősen. Ügyeljen arra, hogy a vágó szerkezet szabad legyen.

A sövénynyíró elindításához:

1. Tartson távolságot a gyúlékony anyagoktól.
2. Biztosan álljon.
3. Helyezze a sövénynyíró a földre maga elé úgy, hogy a vágóberendezés a testétől távolabbra mutasson.
4. Helyezze a jobb lábfejét a hátsó fogantyúba.
5. Fogja meg a bal kezével az első kézvédőt.

Indítás hideg motor esetén

1. Kapcsolja a BE/KI kapcsolót (6) az „I” állásba.

- Óvatosan nyomja meg többször az üzemanyag-szivattyút (11), amíg az üzemanyag a szivattyúba kerül.
- Állítsa az indítókart (szívót) (4) „Hidegindítás” állásba.
- Lassan húzza ki az indítózsínort az indítófogantyún (5), amíg ellenállást nem érez.
- Gyorsan húzza meg az indítózsínort, majd lassan engedje el. Ne húzza ki teljesen az indítózsínort, és ne hagyja, hogy az indítókár visszaütközzön a motornak.
- Állítsa az indítókart (szívót) (4) „Melegindítás” állásba, és dolgozzon, amint a motor beindult.
- A munka megkezdése előtt hagyja a készüléket kb. egy percig üresjáratban járni.

A motor leállítása

- Engedje el a gázkart (14).
- Kapcsolja a BE/KI kapcsolót (6) a „0” állásba.

Indítás meleg motor esetén

- Kapcsolja a BE/KI kapcsolót (6) az „I” állásba.
- Állítsa az indítókart (szívót) (4) „Melegindítás és munka” állásba.
- Lassan húzza ki az indítózsínort az indítófogantyún (5), amíg a motor be nem indul.

Gázkar zárja:

- Tartsa a sövénynyírókat a hátsó fogantyúnál (15), és nyomja meg a gázkar reteszelését (7).
- Fogja meg a másik kezével az elülső markolatot (3).
- Nyomja meg a gázkart (14).
- Elindul a vágó szerkezet.

- Ha elengedi a gázkart, a vágóberendezés leáll, és a motor üresjáratban jár.

Ha a vágóberendezés akkor is jár, ha a gázpedál nincs lenyomva, akkor az üresjárat fordulatszámot csökkenteni kell. (Lásd karbantartás)

Beállítások a sövénynyíróon

A hátsó markolat beállítása (15)

A sövénynyíró vezetésének megkönnyítéséhez a hátsó markolat 3 munkapozícióba állítható be.

- Átállítás közben a gázkar (14) nem működtethető.
- Bal kezével tartsa erősen a sövénynyírókat az első markolatnál (3).
 - Nyomja meg a (13) csúszkát, majd a markolatot fordítsa a kívánt pozícióba.
 - Engedje el a csúszkát (13). Ügyeljen arra, hogy a kireteszelő ismét bekattanjon és a markolat biztonságosan legyen rögzítve.

9. Munkavégzési utasítások

Az üzembe helyezés előtt és a sövénynyíróval végzett munka közben rendszeresen ellenőrizze a következőket:

- A sövénynyíróon teljesen és az előírásoknak megfelelően össze van szerelve? Ügyeljen arra, hogy az összes anya és csavar szorosan meg legyen húzva.
- Csavarozza be a vágóberendezést: Lásd karbantartás
- A sövénynyíró jó és biztonságos állapotban van?
- Az összes biztonsági funkció rendben van?
- Fel van töltve a benzintartály?
- A vágó szerkezet ép, és meg van élezve?
- A motoron és a hangtompítón nincsenek lerakódások, levelek vagy kilépő kenőanyag?
- A markolat tiszta és száraz - valamint olaj-, zsír- és gyantamentes?
- A munkahelyen nem áll fenn botlásveszély?
- Viseli a szükséges védőfelszerelést?
- Az összes utasítást elolvasta és megértette?
- A gázkar könnyen mozog és működőképes?
- A BE-/Kikapcsoló gomb működőképes?
- A vágó szerkezet üresjáratban mindig állva marad?

Ha a vágóberendezés üresjáratban mozog, akkor csökkenteni kell az üresjárat fordulatszámot (lásd: „Az üresjárat fordulatszám beállítása”).

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a hajtómű megfelelően meg van kenve (lásd: „Karbantartás”).

Általános magatartás a sövénynyíróval végzett munka során

- Ne dolgozzon egyedül. Vészhelyzet esetére valakinek hívótávolságon belül kell lennie.
- A gyerekeket, többi személyt és állatokat tartsa távol a munkaterülettől (min. 15 m távolság).
- Ne dolgozzon havon, jégen vagy egyéb csúszós talajon – csúszásveszély.
- Ne dolgozzon, ha nem megfelelőek a fényviszonyok (pl. ködben, esőben, hófúvásban vagy alkonyatkor).
- A vágás megkezdése előtt zavarja ki az állatokat a sövényből, hogy ezek ne sérüljenek meg.
- Gondoskodjon arról, hogy a munkavégzés helye biztonságos és rendezett legyen. Távolítsa el a munkaterületről azokat a tárgyakat, amelyek elreptetésére kerülhetne sor.
- Kerülje a rendellenes testtartást. Mindig őrizze meg az egyensúlyát. Ne dolgozzon előre hajlított felsőtesttel.
- Csak akkor üzemeltesse a sövénynyírókat, ha Ön stabilan áll.
- Helyszínváltoztatás esetén kapcsolja ki a sövénynyírókat.

- Kezeit és lábait tartsa távol a mozgó vágó szerkeztől.
- Úgy tartsa a sövénynyíró, hogy ne kelljen kipufogógázokat belélegeznie. Ne dolgozzon zárt helyiségekben.
- Ne használja a sövénynyíró fadarabok és egyéb tárgyak felemeléséhez vagy ellapátolásához.
- Feltétlenül távolítsa el az idegen anyagokat (pl. huzalt) a sövényből, mivel azok a sövénynyíró vágóberendezését károsíthatják.
- Mindig két kézzel, szorosan fogja a sövénynyíró: bal kéz az elülső markolaton, jobb kéz a hátsó markolaton. Soha ne dolgozzon egy kézzel.
- Amikor elengedi a gázkart, a vágó szerkezet még rövid ideig utánfut (szabadonfutás).
- Járó vágó szerkezettel kezdje meg a vágást.
- Üzem közben soha ne fogja meg kézzel a vágó szerkezetet.
- Soha ne dolgozzon
 - nyújtott karokkal
 - nehezen elérhető helyeken
 - túlságosan előrehajolva
- Soha ne dolgozzon vállmagasság fölé tartott sövénynyíróval.
- A járó vágóberendezéssel soha ne érintsen drótkerítéseket vagy a talajt.
- Kapcsolja ki a motort, és húzza le a gyertyapipát
 - a készülék viselkedésének érezhető változásai esetén
 - a beszorult vágandó anyag eltávolításához
 - a vágó szerkezet ellenőrzéséhez, ha az kövekkel, szegekkel vagy egyéb kemény tárgyakkal érintkezett
 - üzemzavarok elhárításához
 - munkavégzési szünetekben
 - a sövénynyírótól való eltávolodás előtt
- A felforrósodott sövénynyíró ne állítsa a száraz fűbe vagy éghető tárgyakra.
- A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy:
 - a munkaterületen nem tartózkodnak további személyek vagy állatok.
 - az Ön számára biztosított az akadálytalan visszafogás lehetősége.
 - a lábai körül nincsenek idegen anyagok, bozót vagy ágak.
 - biztosított a stabil állás.

Ha vérkeringési zavarokban szenvedő személyek túl gyakran vannak vibrációnak kitéve, akkor az idegrendszer vagy az erek károsodására kerülhet sor.

Csökkentheti a vibrációt:

- erős, meleg munkakesztyű viselésével.
- a munkaidő lerövidítésével (több hosszabb szünet beiktatásával).

Forduljon orvoshoz, ha az ujjai megduzzadnak, nem érzi jól magát, vagy az ujjai zsibbadni kezdenek.

Munkavégzés a sövénynyíróval

Tartsa a sövénynyíró mindkét kezével biztonságos távolságra a testétől.

- A maximális vágási átmérő függ a fa fajtájától, a korától, a nedvességtartalmától és a keménységétől.
- Ezért vágja a nagyon vastag ágakat a sövény nyírása előtt egy gallyazóollóval a megfelelő hosszúságúra.
- A sövénynyíró a kétoldali késével előre és hátrafelé vagy ingamozgással egyik oldalról a másikra mozgatható.
- Először a sövény oldalait vágja le, majd a felső oldalt.
- A sövényt alulról felfelé vágja.
- A sövényt trapéz formára vágja. Ez megakadályozza a sövény alsó részének felkopaszodását a fényhiány miatt.
- Feszítsen ki egy zsinórmértéket a sövény hossza mentén, ha a sövény felső oldalát egyenletesen szeretné levágni.
- Vágjon több menetben, ha erős visszavágásra van szükség.

A megfelelő időpont a vágáshoz:

- Lombos sövény: június és október
- Tűlevelű sövény: április és augusztus
- gyorsan növekvő sövény: májustól kb. 6 hetente

Ügyeljen a sövényben költő madarakra. Ebben az esetben halassza el a sövény megnyírását, vagy hagyja ki azt a részt.

Minden esetben vegye figyelembe a biztonsági utasításokat.

10. Karbantartás

Minden egyes karbantartási és javítási munkálat előtt

- A motor kikapcsolása
- Várja meg, hogy a vágó szerkezet nyugalmi állapotba kerüljön
- Húzza le a gyertyapipát (kivéve az üresjárat beállításai esetén)

Ne végezze nyílt láng közelében a karbantartási munkálatokat. Tűveszély!

A jelen fejezetben leírtakon túlmenő karbantartási és javítási munkálatokat csak az ügyfélszolgálat végezhet.

A karbantartáshoz és javításhoz eltávolított biztonsági berendezéseket feltétlenül szerelje vissza a megfelelő módon, és ellenőrizze őket.

Csak eredeti alkatrészeket használjon. Az egyéb alkatrészek előre nem látható károkhoz és sérülésekhez vezethetnek.

Az esetleges sérülések elkerülése érdekében viseljen kesztyűt.

A sövénynyíró hosszú és megbízható használatának garantálása érdekében rendszeresen végezze el az alábbi karbantartási munkálatokat.

Ellenőrizze a sövénynyíró szemmel látható hiányosságait, például

- a laza rögzítéseket
- a kopott vagy sérült alkatrészeket
- az elhajlott, eltört vagy sérült vágó szerkezetet
- a tanksapka zárja és az üzemanyag-vezetékek tömítettsége

A sövénynyírón minden egyes használat után ellenőrizze

- a kopást, különösen a vágóberendezés csúszó-hézagját.
- a helyesen felszerelt és ép burkolatokat vagy védőberendezéseket.

A szükséges javításokat vagy karbantartási munkálatokat a sövénynyíró használata előtt végezze el.

Vágóberendezés besabályozása (9. ábra)

Állítsa be a csúszási hézagot, ha a nyesedék a vágóélek között elakad, vagy ha a hézag a vágóberendezés normál kopása miatt hosszabb használat után megnőtt.

A jó vágási eredmények elérése érdekében a pengék közötti távolságot megfelelően be kell állítani.

Ehhez a következőképpen járjon el:

1. Lazítsa meg a vágóberendezés tetején lévő anyákat (A).
2. Húzza meg enyhén a csavarokat (B) az alján (ha szükséges, előzetesen lazítsa meg őket kissé).
3. Fordítsa vissza a csavart negyed-fél fordulatot az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.
4. Fogja meg a csavart a csavarhúzóval, és húzza meg erősen az anyákat.

A csúszási hézag akkor van megfelelően beállítva, ha a csavarfej alatti tárcsa kézzel még mindig könnyen mozgatható előre-hátra.

5. Kenje be a vágóberendezést környezetbarát kenőolajjal.

Ha a csúszási hézag túl alacsony, az túlzott hőfejlődéshez és ezáltal a készülék károsodásához vezet.

A hajtómű kenése

Kenje a meghajtást 10 - 20 üzemóránként.

1. Helyezze fel a zsírzóprést a zsírzószemre (10).

2. Nyomjon be egy kis zsírt.

Az üresjáratú fordulatszám beállítása (10. ábra)

Ha a vágóberendezés üresjáratban tovább fut, akkor korrigálni kell az üresjáratú fordulatszámot.

1. Hagyja a motort 3--5 percig felmelegedni (nem magas fordulatszámon!).
2. Fordítsa el az (C) beállítócsavart:
az óramutató járásával megegyező irányba
 - Az üresjáratú fordulatszám emelkedik (+)
az óramutató járásával ellentétes irányba
 - Az üresjáratú fordulatszám csökken (-)

Forduljon a gyártóhoz, ha a biztonsági berendezés ennek ellenére üresjáratban tovább fut.

Semmi esetre se dolgozzon tovább a sövénynyíróval!

A légszűrő tisztítása, illetve cseréje (6. ábra)

Rendszeresen tisztítsa meg a légszűrőt a por és a szennyeződés eltávolítása érdekében, hogy elkerülje a

- Nehezen indulást,
- Teljesítményvesztést,
- És a túlzott üzemanyagfogyasztást.

Kb. nyolc üzemóránként, poros viszonyok esetén gyakrabban tisztítsa meg a légszűrőt.

1. Az Indító kart (szívót) (4) állítsa „Hidegindítás” állásba, hogy ne kerülhessenek szennyező részecskék a porlasztóba.
2. Vegye le a légszűrő fedelét (8).
3. Vegye ki a légszűrőt (D) a habszivacsból.
4. Langyos szappanos vízben mossa ki a légszűrőt. Ne fújja ki a szennyező részecskéket – szemsérülés veszélye áll fenn!
5. Tisztítsa meg ecsettel a légszűrő belsejét.
6. Hagyja alaposan megszáradni a légszűrőt, majd helyezze vissza.
7. Helyezze vissza a légszűrő fedelét.

Rendszeresen cserélje ki a légszűrőt.

A sérült légszűrőt azonnal ki kell cserélni.

A benzinszűrő tisztítása, illetve cseréje

Szükség esetén ellenőrizze a benzinszűrőt (E). A szennyezett benzinszűrő akadályozza az üzemanyag-szállítást.

Nyissa fel a tanksapkát (12), és egy dróthoroggal húzza át a benzinszűrőt a nyíláson.

- enyhe szennyeződés
 - húzza le a benzinszűrőt az üzemanyag-vezetékéről, és tisztítóbenzinnel tisztítsa meg a szűrőt
- erős szennyeződés
 - cserélje ki a benzinszűrőt

A gyújtógyertya ellenőrzése és cseréje (2. ábra / 7)

Járó motor esetén ne érintse meg a gyújtógyertyát (16) vagy a gyertyapipát (F). Nagyfeszültség!

Égési sérülések veszélye a forró motornál. Viseljen védőkesztyűt!

Rendszeresen ellenőrizze a gyújtógyertyát és az elektródák távolságát.

Ehhez a következőképpen járjon el:

1. Húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.
2. Csavarozza ki a gyújtógyertyát a tartozékként mellékelt gyertyakulccsal.

Az elektródahézagnak 0,6 és 0,7 mm között kell lennie.

Tisztítsa ki a gyújtógyertyát, ha szennyeződött.

Cserélje ki a gyújtógyertyát:

- rendszeres üzemeltetés esetén havonta
- ha megsérült a szigetelőtest
- az elektródaerős leégése esetén
- erősen szennyezett vagy olajos elektródák esetén

A gyújtószikra ellenőrzése (2 + 7. ábra)

1. Húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.
2. Csavarozza ki a gyújtógyertyát a tartozékként mellékelt gyertyakulccsal.
3. Csavarja ki a gyújtógyertyát.
4. Szorosan illessze fel a gyertyapipát.
5. Egy szigetelt fogóval nyomja a motorház felé a gyújtógyertyát (ne a gyertyafurat közelében).
6. Csúsztassa a BE/KI kapcsolót az „I” állásba.
7. Az indítózsínort erősen húzza meg az indítófogantyúnál fogva. Kifogástalan működés esetén látható szikrának kell jelentkeznie az elektródák között.

Hangtompító / kilépő nyílás (3. ábra)

Ne akkor végezze a hangtompító csavarjainak utánhúzását, amikor forró a motor.

1. Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem oldódtak-e ki a hangtompító (H) csavarjai (G). Ha meglazultak, húzza meg őket kézzel.
2. Rendszeresen tisztítsa meg a kilépő nyílást (K).

Ápolás

Minden egyes használatot követően gondosan tisztítsa meg a sövénynyíró, hogy a kifogástalan működés fenntartható legyen.

A vágó szerkezet tisztítása során viseljen védőkesztyűt!

- A házat puha kefével vagy száraz ronggyal tisztítsa meg. Víz, oldószer és polírozószer használata nem megengedett.
- Ügyeljen arra, hogy a motorhűtés szellőző nyílásai szabadok legyenek (túlmelegedés veszélye).
- Rendszeresen tisztítsa meg kefével vagy ronggyal a vágó szerkezetet.
- Soha ne tisztítsa vízzel a vágóberendezést
- Korrózióveszély!
- Rendszeresen tisztítsa meg és olajozza meg az összes mozgó alkatrészt.

- Soha ne használjon zsírt!
- Környezetbarát olajat használjon.

Karbantartási terv

Tevékenység - Karbantartási időközök

Vágóberendezés beszabályozása - szükség esetén

Az üresjárat fordulatszám beállítása - szükség esetén

Hangtompító csavarjainak meghúzása - szükség esetén

A benzinszűrő tisztítása / cseréje - szükség esetén

Légszűrő tisztítása/cseréje 8 üzemóránként (poros viszonyok esetén gyakrabban)

Sebességváltó kenése 20 üzemóránként, legalább évente egyszer

Szervizinformációk

Vegye figyelembe, hogy ennél a terméknél a következő alkatrészek használati vagy természetes kopásnak kitett elemek, illetve a következő alkatrészekre használati anyagokként van szükség.

Kopóalkatrészek*: Vágókés, gyújtógyertya, légszűrő, benzinszűrő

* nem feltétlenül tartoznak a szállított elemek közé!

Pótalkatrészeket és tartozékokat szervizközpontunktól vásárolhat. Ehhez szkennelje be a címlapon található QR-kódot.

11. Tárolás és szállítás

Tárolás

A nem használt készüléket feltölt késvéddővel, száraz és zárt, gyermekek által nem elérhető helyen tárolja.

Mielőtt hosszabb időre tárolja a sövénynyíró, az élettartam meghosszabbítása és a zavartalan működés biztosítása érdekében tartsa be az alábbiakat:

- Végezzen alapos tisztítást.
- Kezeljen minden mozgó alkatrészt környezetbarát olajjal.
- Ne használjon zsírt.
- Csúsztassa a késvédőt a vágóberendezésre.
- Távolítsa el a gyújtógyertya csatlakozóját.
- Teljesen ürítse le az üzemanyagtartályt.
- A maradék üzemanyagot az előírásoknak megfelelően (környezetbarát módon) ártalmatlanítsa.
- Ürítse ki a porlasztót.

Szállítás

A készülék szállításához kapcsolja ki a motort, várja meg, hogy megálljon a vágóberendezés, és helyezze fel a késvédőt.

A készüléket az első markolatnál fogva hordozza. Eközben a vágóberendezés hátrafelé nézzen, és a forró hangtompítót tartsa távol a testétől.

A készüléket személygépkocsiban csak a csomag-
tartóban vagy külön szállítófelületen szállítsa.
Ehhez biztosítsa felborulás, sérülések és az üzem-
anyag kifolyása ellen a sövénynyíró.

12. Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

A csomagolásra vonatkozó megjegyzések



A csomagolóanyagok újra-
hasznosíthatók. Kérjük, ártal-
matlanítsa a csomagolásokat
környezetbarát módon.

A kiselejtezett készülék ártalmatlanítási lehető-
ségeiről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

Üzemanyagok és olajok

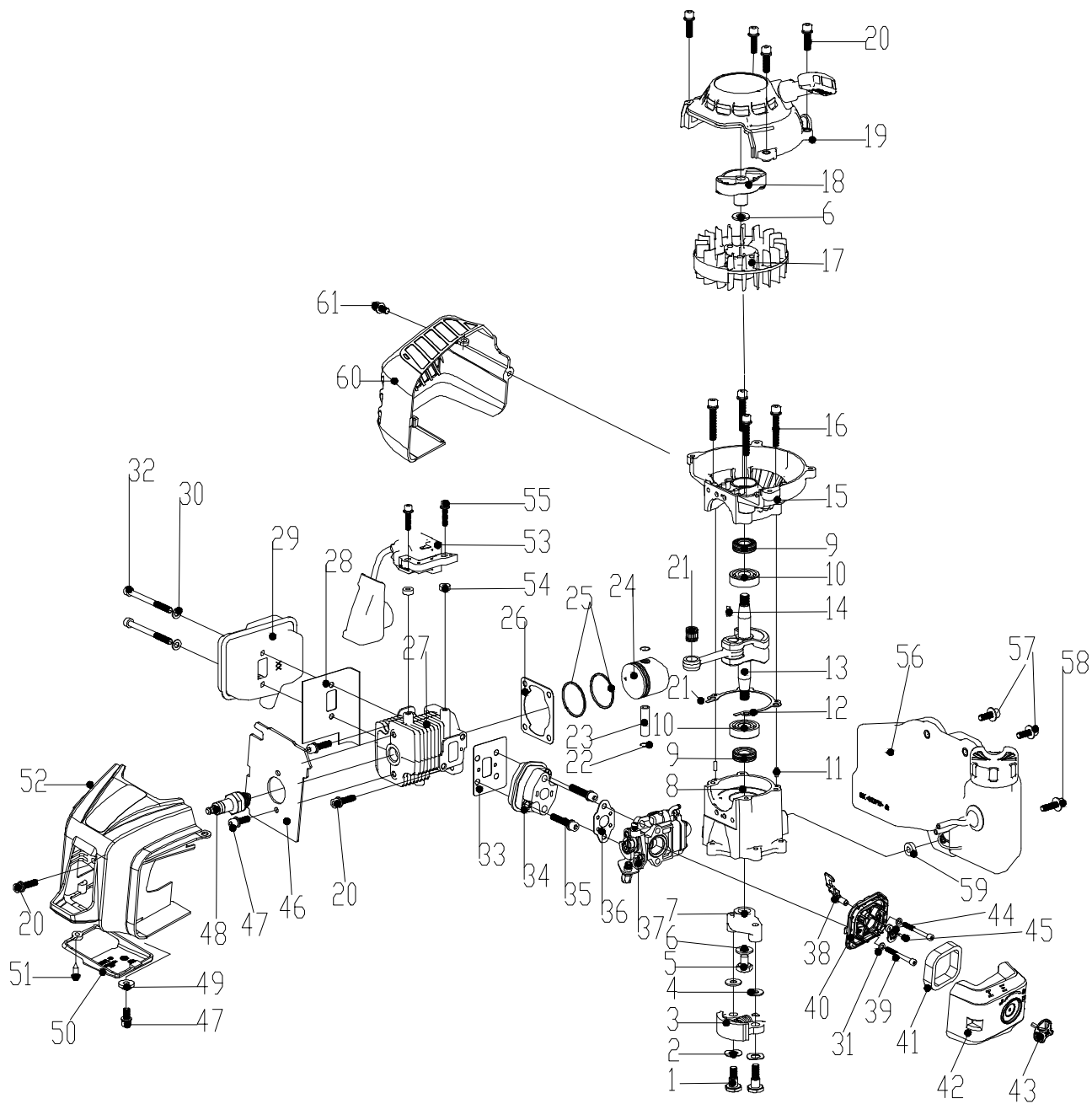
- A készülék ártalmatlanítása előtt le kell üríteni az
üzemanyagtartályt és a motorolaj tartályát!
- Az üzemanyag és a motorolaj nem minősül kom-
munális hulladéknak, és nem szabad a csatornába
önteni, ezek szelektíven gyűjtendőek, illetve le kell
adni őket ártalmatlanításra!
- Az üres olajoskannákat és üzemanyagtartályokat
ártalmatlanítsa környezetbarát módon

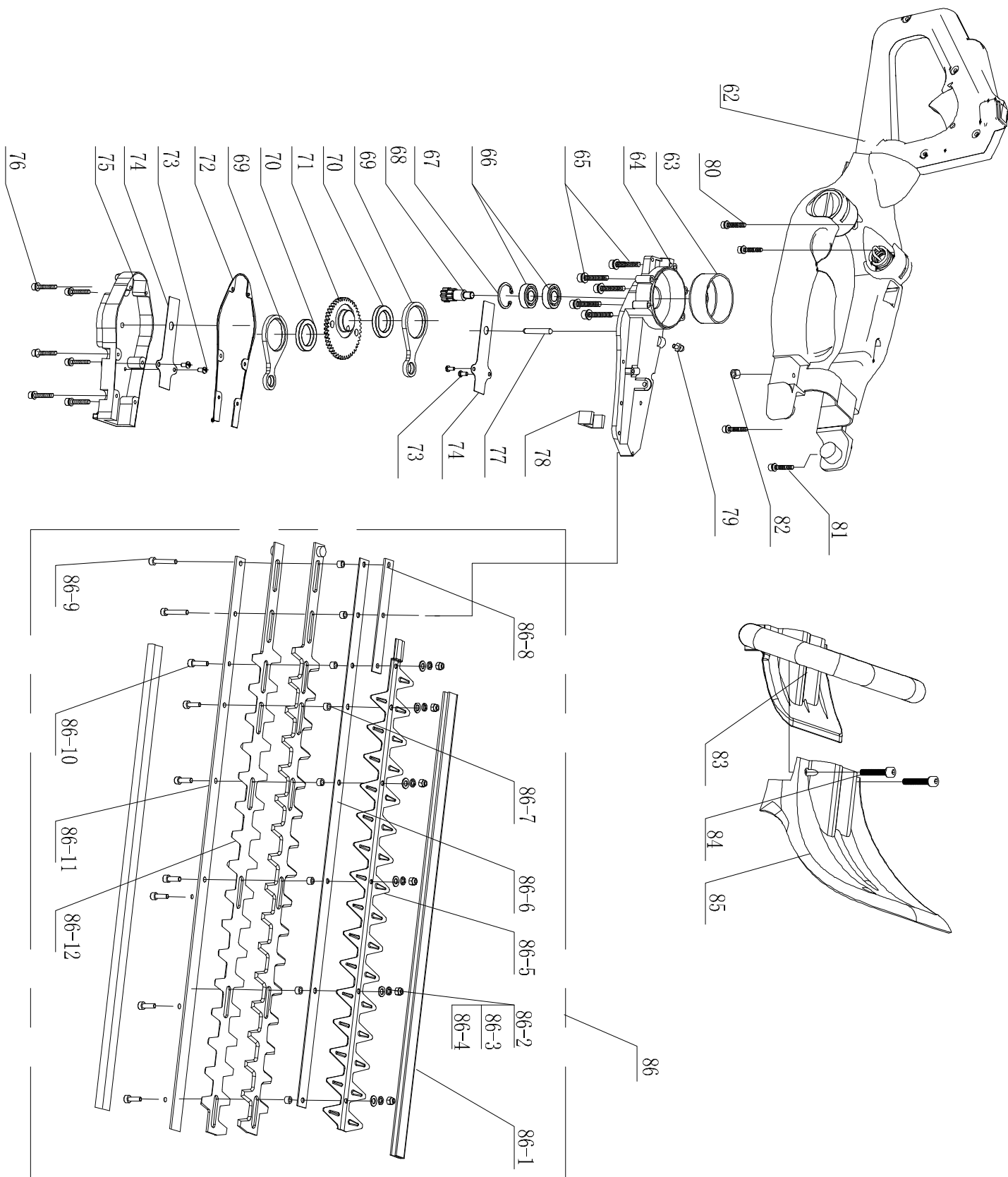
13. Hibaelhárítás

Fontos megjegyzés javítás esetén:

Ha javításra visszaküldi a terméket, akkor ügyeljen arra, hogy a terméket biztonsági okokból olaj és üzemanyag nélkül
küldje be a szervizállomásra.

Üzemzavar	Lehetséges ok	Megoldás
Nem jár a sövénynyíró	• Nincs üzemanyag • Hiba az üzemanyag-vezetékben • A benzinszűrő eltömődött • Meghibásodott a gyújtógyertya • A porlasztó hibás • Belső hiba	• Ellenőrizze az üzemanyag-mennyiséget • Ellenőrizze, hogy az üzemanyag-vezeték nincs-e megtörve vagy megsérülve • Tisztítsa meg, illetve cserélje ki a benzinszűrőt • Cserélje ki a gyújtógyertyát • Forduljon a gyártóhoz, illetve az illetékes ügyfélszolgálati kirendeltséghez • Forduljon a gyártóhoz, illetve az illetékes ügyfélszolgálati kirendeltséghez
A sövénynyíró szaggatottan vág	• Belső hiba • A be-/kikapcsoló hibás	• Forduljon a gyártóhoz, illetve az illetékes ügyfélszolgálati kirendeltséghez • Forduljon a gyártóhoz, illetve az illetékes ügyfélszolgálati kirendeltséghez
A motor jár, de a vágó szerkezet állva marad	• Blokkolva van a vágó szerkezet • Belső hiba • A tengelykapcsoló hibás	• Távolítsa el a tárgyat • Forduljon a gyártóhoz, illetve az illetékes ügyfélszolgálati kirendeltséghez • Forduljon a gyártóhoz, illetve az illetékes ügyfélszolgálati kirendeltséghez
Felforrósodik a vágó szerkezet	• Kenés szükséges → súrlódás • Túl kicsi a csúszási hézag • A vágó szerkezet tompa	• Olajozza meg a vágó szerkezetet • Csúszási hézag beállítása • Éleztesse meg a vágó szerkezetet





EU-Konformitätserklärung Originalkonformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Déclaration de conformité UE



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinien und Normen für den Artikel
CZ	prohlašuje následující shodu podle smernice EU a norem pro výrobek
SK	prehlasuje nasledujúcu zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
HU	az EU-irányelv és a vonatkozó szabványok szerinti következő megfeleloségi nyilatkozatot teszi a termékre
SI	izjavlja sledenco skladnost z EU-direktivo in normami za artikel

Marke / Brand / Marque:

Art.-Bezeichnung:

Article name:

Nom d'article:

Art.-Nr. / Art. no. / N° d'ident.:

Serien Nr. / Serial. No. / Numéro de série:

SCHEPPACH

BENZIN-HECKENSCHERE - HTH250-240P

PETROL-HEDGE TRIMMER - HTH250-240P

TAILLE-HAIES THERMIQUE - HTH250-240P

5910401903

0169-12677 - 0169-31461

☐	2014/29/EU	☐	2004/22/EG	☐	89/686/EWG_96/58/EG	☒	2000/14/EG_2005/88/EG
☒	2014/35/EU	☐	2014/68/EU	☐	90/396/EWG	Noise: measured L_{WA} = 104,7 dB; guaranteed L_{WA} = 108 dB P = xx KW; L/Ø = cm	
☒	2014/30/EU	☒	2011/65/EU*	☐		Annex V Annex VI ☒ Notified Body: SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd.	
☒	2006/42/EG	Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Certificate No.:				☒ 2016/1628/EC Emission. No: e24*2016/1628*2017/656SHA1/P*0092*00	

Standard references:

EN ISO 10517:2019; EN ISO 14982:2009

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques.

Ichenhausen, 30.10.2024

Signature / Andreas Pecher / Head of Project Management

First CE: 2016

Subject to change without notice

Documents registrar: Stefan Hartinger
Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

Garantie DE

Offensichtliche Mängel sind innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware anzuzeigen, andernfalls verliert der Käufer sämtliche Ansprüche wegen solcher Mängel. Wir leisten Garantie für unsere Maschinen bei richtiger Behandlung auf die Dauer der gesetzlichen Gewährleistungsfrist ab Übergabe in der Weise, dass wir jedes Maschinenteil, das innerhalb dieser Zeit nachweisbar in Folge Material- oder Fertigungsfehler unbrauchbar werden sollte, kostenlos ersetzen. Für Teile,

die wir nicht selbst herstellen, leisten wir nur insoweit Gewähr, als uns Gewährleistungsansprüche gegen die Vorlieferanten zustehen. Die Kosten für das Einsetzen der neuen Teile trägt der Käufer. Wandlungs- und Minderungsansprüche und sonstige Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.

Warranty GB

Apparent defects must be notified within 8 days from the receipt of the goods. Otherwise, the buyer's rights of claim due to such defects are invalidated. We guarantee for our machines in case of proper treatment for the time of the statutory warranty period from delivery in such a way that we replace any machine part free of charge which provably becomes unusable due to faulty material

or defects of fabrication within such period of time. With respect to parts not manufactured by us we only warrant insofar as we are entitled to warranty claims against the upstream suppliers. The costs for the installation of the new parts shall be borne by the buyer. The cancellation of sale or the reduction of purchase price as well as any other claims for damages shall be excluded.

Garantie FR

Les défauts visibles doivent être signalés au plus tard 8 jours après la réception de la marchandise, sans quoi l'acheteur perd tout droit au dédommagement. Nous garantissons nos machines, dans la mesure où elles sont utilisées de façon conforme, pendant la durée légale de garantie à compter de la réception, sachant que nous remplaçons gratuitement toute pièce de la machine devenue inutilisable du fait d'un défaut de matière ou d'usinage durant cette période. Toutes les

pièces que nous ne fabriquons pas nous-mêmes ne sont garanties que si nous avons la possibilité d'un recours en garantie auprès des fournisseurs respectifs. Les frais de main d'œuvre occasionnés par le remplacement des pièces sont à la charge de l'acquéreur. Tous droits à réhabilitation et toutes prétentions à une remise ainsi que tous autres droits à dommages et intérêts sont exclus

Garanzia IT

Vizi evidenti vanno segnalati entro 8 giorni dalla ricezione della merce, altrimenti decadono tutti i diritti dell'acquirente inerenti a vizi del genere. Appurato un impiego corretto da parte dell'acquirente, garantiamo per le nostre macchine per tutto il periodo legale di garanzia a decorrere dalla consegna in maniera tale che sostituiamo gratuitamente qualsiasi componente che entro tale periodo presenti dei vizi di materiale o di fabbricazione tali da renderlo inutilizzabile. Per componenti

non fabbricati da noi garantiamo solo nella misura nella quale noi stessi possiamo rivendicare diritti a garanzia nei confronti dei nostri fornitori. Le spese per il montaggio dei componenti nuovi sono a carico dell'acquirente. Sono escluse pretese di risoluzione per vizi, di riduzione o ulteriori pretese di risarcimento danni.

Garantie NL

Zichtbare gebreken moeten binnen de 8 dagen na ontvangst van de goederen worden gemeld, zo niet verliest de verkoper elke aanspraak op grond van deze gebreken. Onze machines worden geleverd met een garantie voor de duur van de wettelijke garantietermijn. Deze termijn gaat in vanaf het moment dat de koper de machine ontvangt. De garantie houdt in dat wij elk onderdeel van de machine dat binnen de garantietermijn aantoonbaar onbruikbaar wordt als gevolg van ma-

teriaal- of productiefouten, kosteloos vervangen. De garantie vervalt echter bij verkeerd gebruik of verkeerde behandeling van de machine. Voor onderdelen die wij niet zelf produceren, geven wij enkel de garantie die wij zelf krijgen van de oorspronkelijke leverancier. De kosten voor de montage van nieuwe onderdelen vallen ten laste van de koper. Eisen tot het aanbrengen van veranderingen of het toestaan van een korting en overige schadeloosstellingsclaims zijn uitgesloten.

Garantía ES

Los defectos evidentes deberán ser notificados dentro de 8 días después de haber recibido la mercancía, de lo contrario el comprador pierde todos los derechos sobre tales defectos. Garantizamos nuestras máquinas en caso de manipulación correcta durante el plazo de garantía legal a partir de la entrega. Sustituiremos gratuitamente toda pieza de la máquina que dentro de este plazo se torne inútil a causa de fallas de material o de fabricación. Las piezas que no son fabri-

cadas por nosotros mismos serán garantizadas hasta el punto que nos corresponda garantía del suministrador anterior. Los costes por la colocación de piezas nuevas recaen sobre el comprador. Están excluidos derechos por modificaciones, aminoraciones y otros derechos de indemnización por daños y perjuicios.

Garantia PT

Para este aparelho concedemos garantia de 24 meses. A garantia cobre exclusivamente defeitos de material ou de fabricação. Peças avariadas são substituídas gratuitamente. cabe ao cliente efetuar a substituição. Assumimos a garantia unicamente de peças genuínas. Não há direito à garantia no caso de: peças de desgaste, danos de transporte, danos causados pelo manuseio

indevido ou pela desatenção as instruções de serviço, falhas da instalação elétrica por inobservância das normas relativas à electricidade. Além disso, a garantia só poderá ser reinvidicada para aparelhos que não tenham sido consertados por terceiros. O cartão de garantia só vale em conexão com a fatura.

Záruka CZ

Viditelné vady jsou poukazatelné během 8 dní od obdržení zboží, jinak ztrácí zákazník všechny nároky týkající se takovýchto vad. Poskytujeme záruku na naše stroje, s kterými je správně zacházeno, na dobu zákonně záruční lhůty začínající od doručení tak, že bezplatně vyměníme každou část stroje, která se během této doby může stát prokazatelně nepoužitelnou následkem

materiálové či výrobní vady. Na díly, které sami neopravujeme, poskytujeme záruku pouze v rozsahu, v němž nám přísluší nárok na záruční plnění vůči subdodavateli. Náklady na instalaci nového dílu nese zákazník. Nárok na výměnu zboží, na slevu a jiné nároky na odškodnění jsou vyloučeny.

Záruka SK

Zrejmé vady musia byť predstavené v priebehu 8 dní po obdržaní tovaru, ináč zákazník stráti všetky nároky týkajúce sa takejto vady. Ponúkame záruku na naše aparaty, ktoré sú správne používané počas zákonného termínu záruky tak, že bezplatne vymeníme každú časť aparátu, ktorá sa v priebehu tohto času môže stať dokázateľne nefunkčnou dôsledkom materiálnej či výrobnjej

vady. Na časti ktoré sami nevyrobame, poskytujeme záruku iba v rozsahu, v ktorom nám prísluší nárok na záručné plnenie k subdodávateľovi. Za trovy týkajúce sa inštalácie novej súčiastky je zodpovedný zákazník. Nárok na výmenu tovaru, na zľavu a iné nároky na nahradenie škody sú vylúčené.

Szavatosság HU

A nyilvánvaló hibákat ki kell jelenteni számított 8 napon belül az áruk, különben a vevő elveszti minden igényt az ilyen hibák. Kínálunk garanciát a gépeinket a megfelelő kezelés időtartamának hallgatólágos garancia a szállítás időpontját oly módon, hogy cserélje ki minden egyes része ezen idő alatt észlelhető a sorban anyag-vagy gyártási legyen hiábavaló, ingen. Az alkatrészeket,

hogy nem termel magunkat, hogy csak olyan garanciát, hiszen jogosultak jótállási igények beszállítókkal szemben. A költségek beillesztése az új részek a vevőnek. Átalakítása és csökkentése követelések és egyéb kártérítési igények ki vannak zárva.

Gwarancja PL

Wszelkie uszkodzenia muszą być zgłaszane w przeciągu 8 dni od daty otrzymania towaru, w przeciwnym wypadku, prawo do reklamacji wygasa. Gwarantujemy, że w czasie trwania gwarancji wymienimy wszelkie części maszyny, które okażą się niesprawne na skutek wad materiału z jakiego zostały wykonane lub błędów w produkcji bez dodatkowych opłat pod warunkiem, że

maszyna będzie obsługiwana zgodnie z zaleceniami. W odniesieniu do części nie produkowanych przez nas, gwarancja obowiązuje tylko w przypadku naszych dostawców. Koszty instalacji nowych części są ponoszone przez klienta. Odszkodowania wynikłe z uszkodzeń maszyny oraz redukcje ceny zakupu maszyny w ramach reklamacji nie będą rozpatrywane.

Garancija HR

Vidljive štete se moraju prijaviti u roku od 8 dana od primitka robe U suprotnom slučaju kupac gubi pravo na reklamaciju. Mi jamčimo za naše strojeve u slučaju ispravnog postupanja tijekom perioda zakonskog jamstva tako što zamijenjujemo besplatno bilo koji dio stroja koji dokazano postane neupotrebljiv uslijed neispravnog materijala ili grešaka u proizvodnji u tom vremenskom

periodu Za dijelove koje mi nismo proizveli jamčimo samo ukoliko imamo pravo na reklamaciju prema dobavljačima Troškove za ugradnju novih dijelova snosi kupac Molbe za smanjenjem cijene kao i sve druge reklamacije zbog šteta su isključene.

Garancija SI

Očitne pomanjkljivosti je potrebno naznaniti 8 dni po prejemu blaga, v nasprotnem primeru izgubi kupec vse pravice do garancije zaradi takšnih pomanjkljivosti. Za naše naprave dajemo garancijo ob pravilni uporabi za čas zakonsko določenega roka garancije od predaje in sicer na takšen način, da vsak del naprave brezplačno nadomestimo, za katerega bi se v tem roku izkazalo, da

je zaradi slabega materiala ali slabe izdelave neuporaben. Za dele, ki jih sami ne izdelujemo, jamčimo samo toliko, kolikor zahteva garancija drugih podjetij. Stroški za vstavljanje novih delov nosi kupec. Zahteve za spreminjanje in zmanjšanje ter ostale zahteve za nadomestilo škode so izključene.